

Manuel d'utilisation

Nettoyeurs à haute pression

B 13/150

B 10/200

B 16/220

B 20/200

B 16/250



Lire et observer les spécifications de sécurité avant la mise en service !

Garder ce manuel à portée de la main pour référence ultérieure ou pour les remettre à un futur propriétaire.



Description

Cher client

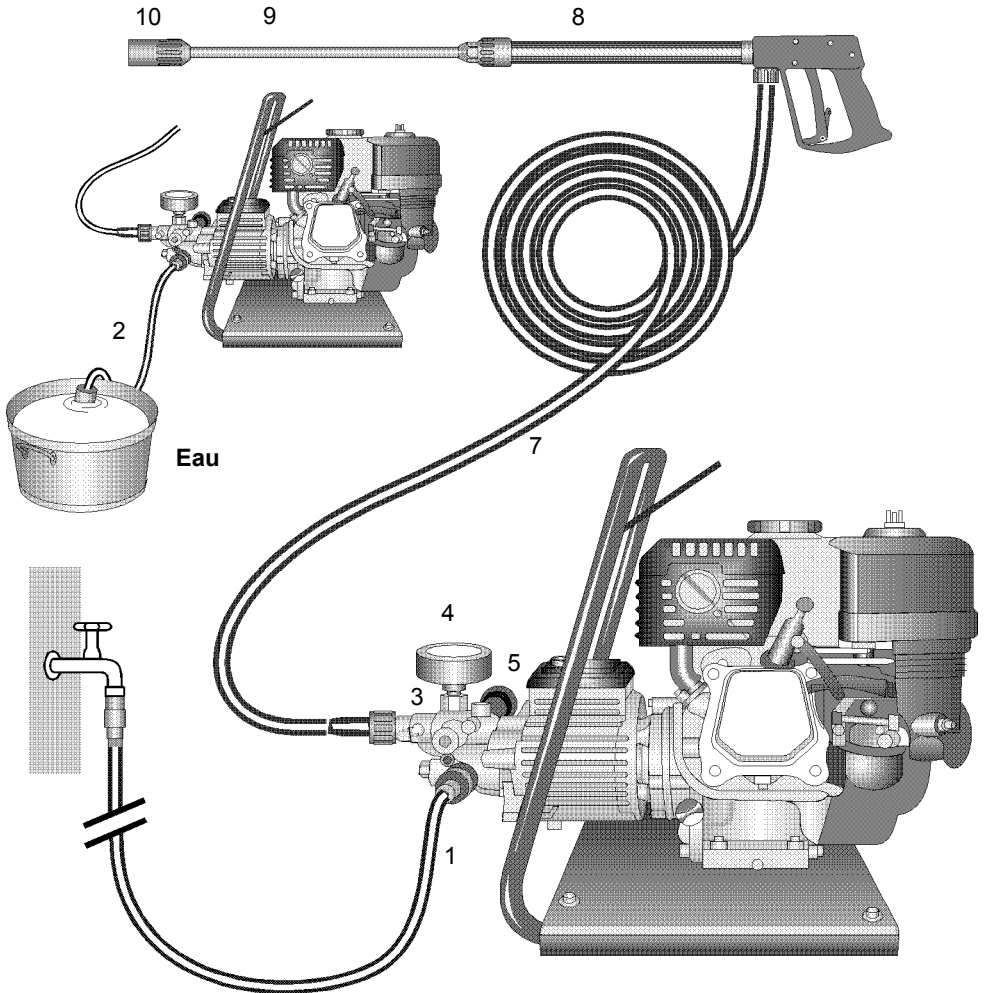
Nous tenons à vous remercier pour l'achat de votre nouveau nettoyeur à haute pression portable ou mobile sur chariot et à vous féliciter pour ce choix! Afin de vous en faciliter l'utilisation, nous vous présentons l'appareil en détails sur les pages suivantes.

Ce nettoyeur haute pression est votre compagnon indispensable pour vos travaux de nettoyage les plus différents, par ex. pour le nettoyage de:

- Façades
- Dalles de ciment
- Terrasses
- Véhicules de tout genre
- Etables
- Machines
- Réservoirs
- Canalisations
- Chaussées, etc..

	B 10/200	B 13/150	B 16/220	B 16/250	B20/200
Pression utile, à réglage progressif	10 - 200 bar	10 - 150bar	10 - 220 bar	10 - 250 bar	30 - 200 bar
Supression admissible	220 bar	165 bar	240 bar	270 bar	220 bar
Débit d'eau	10 /min	13 l/min	16 l/min	16 l/min	20 l/min
Température de l'eau d'alimentation, jusqu'à	60 °C	60 °C	60 °C	60 °C	60 °C
Hauteur d'aspiration					
Flexible H.P. avec enrouleur	1,0 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m	2,5 m
Moteur à combustion	10 m	10 m	10 m	10 m	10 m
Poids	-	15 m	15 m	15 m	15 m
Niveau sonore selon DIN 45 635 (au poste de travail)	GX 200 LX2	GX 160 LX2	GX 340 LX2	GX 390 LX2	GX 390 LX2
	22 kg	24 kg	26kg	26 kg	71 kg
Recul à la lance	103 dB (A)	103 dB (A)	103 dB (A)	103 dB (A)	103 dB (A)
Couple de rotation	ca. 32 Nm	ca. 27 Nm	ca. 38 Nm	ca. 38 Nm	ca. 42 Nm
N° de réf.	2,1 m/s ²	2,1 m/s ²	2,2 m/s ²	2,2 m/s ²	36 Nm
Portable	41.182	41.170	41.173 2	41.186	41.187
Avec chariot	41.182 1	41.170 1	41.173 2*	41.186 1*	41.187 1*
Avec chariot et enrouleur	41.182 2	41.170 2	41.173 3*	41.186 2*	41.187 2*
Avec régulateur de vitesse *					

Description



Raccordements

Les nettoyeurs H.P. KRÄNZLE B 10/200 + B 13/150 + B 16/220 + B16/250 + B 20/200 sont des appareils portables ou sur chariot. Le schéma ci-dessus présente le principe de raccordement.

Fonctions

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Raccord d'alimentation d'eau av. filtre | 7 Flexible haute pression |
| 2 Tuyau d'aspiration avec fitre
(Accessoires spéciaux) N° 15.038 3 | 8 Pistolet-pulvérisateur |
| 3 Pompe à haute pression | 9 Lance interchangeable |
| 4 Manomètre avec remplissage Glycérine | 10 Buse réglable |
| 5 Régulateur de pression-clapet de sûreté | 10a B10/200 seult av. buse Turbo-Jet |

Description

Principe de pulvérisation eau et produits de nettoyage et d'entretien

Pour l'alimentation de la pompe à haute pression, l'eau peut provenir d'une canalisation sous pression ou être directement aspirée depuis un réservoir sans pression. La pompe conduit ensuite l'eau sous pression dans la lance de sécurité équipée d'une buse qui permet de former le jet haute pression..

Un injecteur haute pression permet le mélange facultatif de produits de nettoyage ou d'entretien. (Pas pour le B10/200)



L'utilisateur devra observer les prescriptions relatives à la protection de l'environnement, à l'élimination des déchets et à la protection des eaux!

Lance avec pistolet-pulvérisateur

L'actionnement du levier de détente du pistolet entraîne le fonctionnement de l'appareil.

Son actionnement ouvre le pistolet et le liquide est refoulé vers la buse. La pression du jet s'élève alors rapidement pour atteindre la pression de service présélectionnée.

Le relâchement du levier de détente ferme le pistolet et coupe ainsi le refoulement de liquide dans la lance.

Le coup de bélier provoqué par la fermeture du pistolet ouvre le régulateur de pression-clapet de sûreté situé dans l'appareil. La pompe reste en marche et refoule le liquide à pression réduite en circuit fermé. L'ouverture du pistolet provoque la fermeture du régulateur de pression-clapet de sûreté et la pompe refoule à nouveau le liquide dans la lance à la pression de service sélectionnée.



Le pistolet-pulvérisateur est un dispositif de sécurité. Par conséquent, n'en confier les réparations qu'à des spécialistes. En cas de besoin de pièces de rechange, n'utiliser que les éléments autorisés par le fabricant.

Régulateur de pression-clapet de sûreté

Le régulateur de pression-clapet de sûreté a pour fonction de protéger la pompe contre une surpression non admissible et sa conception empêche un réglage supérieur à la pression de service admissible. L'écrou limiteur du bouton de réglage est scellé à la laque.

Le bouton de réglage permet de régler, en continu, la pression de service et le débit de pulvérisation.



L'échange, les réparations, le nouveau réglage et le scellement devront être réalisés uniquement par un spécialiste.

Description



Pour le moteur, observez le mode d'emploi rédigé par le constructeur Honda !

Sécurité-moteur: (Voir mode d'emploi Honda)

Les moteurs Honda fonctionnent avec fiabilité s'ils sont utilisés correctement. Avant la mise en service du moteur, lisez attentivement le mode d'emploi respectif et assurez-vous d'en avoir bien compris le contenu. La non-observation de ce conseil peut générer une exposition d'individus à des dangers ou provoquer un endommagement de l'équipement.

Afin de parer à tout risque d'incendie et d'assurer une aération suffisante, ne placez pas le moteur en marche à moins d'un mètre d'un bâtiment ou de tout autre obstacle et écartez les objets inflammables de la proximité du moteur!



Prenez les dispositions nécessaires pour que les enfants et les animaux domestiques soient tenus écartés du périmètre d'action du moteur, d'une part, parce qu'ils risqueraient de se brûler au contact du moteur et d'autre part, parce qu'ils s'exposeraient à des dangers émanant des accessoires activés par le moteur.

Familiarisez-vous avec tous les éléments de commande du moteur et apprenez tout particulièrement comment arrêter rapidement le moteur en cas d'urgence. N'autorisez une personne à faire fonctionner le moteur que si elle s'est préalablement familiarisée avec ce moteur.

Installation: Emplacement



Le nettoyeur ne devra pas être installé et mis en service dans des locaux où il y a risque d'incendie ou d'explosion ainsi que dans des flaques d'eau. L'emplacement du nettoyeur en vue de son utilisation devra toujours être sec.

ATTENTION !



Ne jamais aspirer de liquides contenant des solvants, tels que les diluants pour laques, l'essence, les huiles ou liquides similaires. Observer les instructions formulées par les fournisseurs des produits! Les garnitures de l'appareil ne sont pas résistantes aux produits solvants! Les brouillards de solvants sont très inflammables, explosibles et toxiques.

ATTENTION !



L'alimentation en eau à 70 °C provoque un fort échauffement de l'appareil. Par conséquent, mettre des gants de protection avant de toucher l'appareil!

Description



Mode d'emploi sommaire:

1. Raccorder le tuyau H. P. au pistolet et à l'appareil.
2. Effectuer le raccordement d'alimentation en eau.
3. Purger l'appareil (Ouvrir et fermer le pistolet à plusieurs reprises).
4. Démarrer le moteur, le pistolet étant ouvert, puis commencer le nettoyage.
5. Lorsque les travaux de nettoyage sont terminés, vider la pompe complètement. A cet effet, laisser tourner le moteur pendant 20 secondes environ alors que le tuyau d'aspiration et le tuyau d'alimentation sont débranchés. Débrancher ensuite le flexible haute pression.

- N'utiliser que de l'eau propre! - Protection contre le gel!

ATTENTION !

Observer les prescriptions formulées par la Compagnie des Eaux de votre district. Certaines spécifications interdisent de brancher un nettoyeur H.P. directement au réseau public de distribution d'eau potable.

Dans certains cas, un branchement de courte durée peut être toléré si un clapet anti-retour avec aérateur de tubulure (KRÄNZLE N° de réf. 41.016 4) est installé sur la conduite d'alimentation d'eau.

Le nettoyeur pourra être branché indirectement au réseau public d'eau potable, à une sortie libre conforme à la norme EN 61 770; p. ex. par l'intermédiaire d'un réservoir avec vanne à flotteur.

Un raccordement direct à un réseau d'eau non destiné à la distribution d'eau potable est permis.

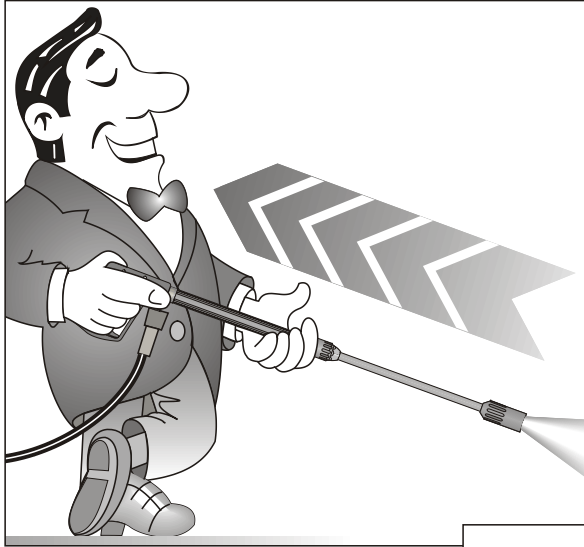
Tuyau haute pression et dispositif de pulvérisation

Le tuyau haute pression ainsi que le dispositif de pulvérisation qui font partie de l'équipement du nettoyeur sont en matériaux de haute qualité. Ils sont adaptés aux conditions de service du nettoyeur et pourvus d'un marquage conforme.



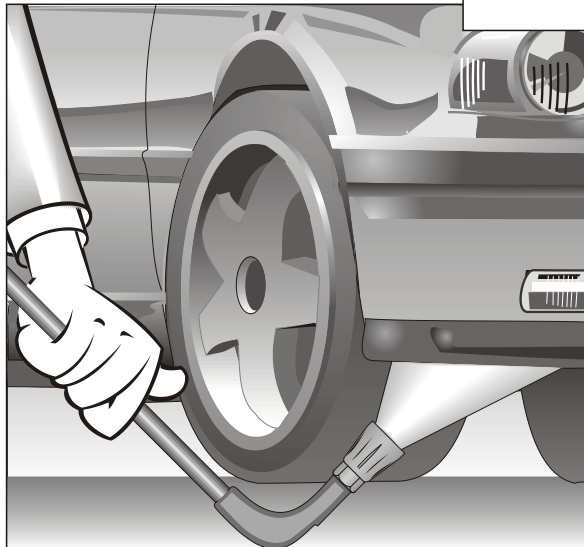
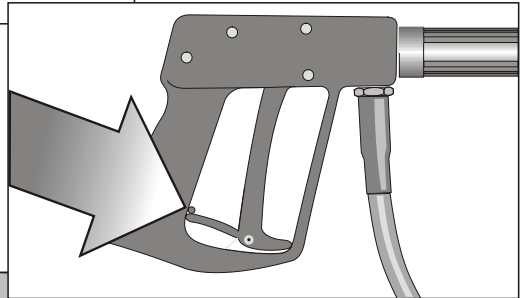
En cas de nécessité de pièces de rechange, n'utiliser que les articles autorisés par le constructeur et pourvus d'un marquage conforme. Le raccordement des tuyaux haute pression et des dispositifs de pulvérisation devra être étanche à la pression. Ne jamais passer sur un tuyau haute pression avec un véhicule, ne jamais le tendre en tirant avec force ou le soumettre à un effort de torsion. Le tuyau haute pression ne doit, en aucun cas, frotter ou être tiré sur une arête vive, ce qui aurait pour conséquence l'expiration de la garantie.

Consignes de sécurité



Coup de bélier: Voir tableau à la page 2!

Tourner l'arrêt de sécurité après chaque utilisation afin d'éviter une ouverture inopinée du pistolet !



Lors de l'utilisation de la lance bas de caisse, celle-ci doit absolument être en contact avec le sol avant l'ouverture du pistolet. Pour les lances cintrées, telle que la lance N° 41.075, le coup de bélier produit un couple de rotation. (Voir tableau à la page 2)

Voici ce que vous avez acheté:



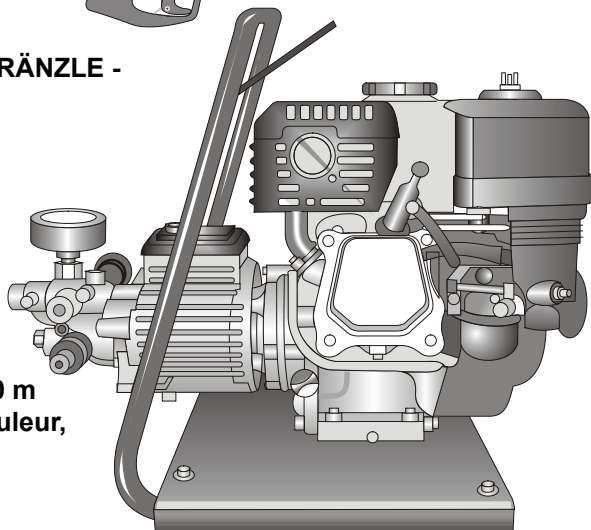
1. Lance de projection avec buse réglable et buse H. P., jet plat (B10/200 seult avec buse Turbo-Jet, Vario-Jet)



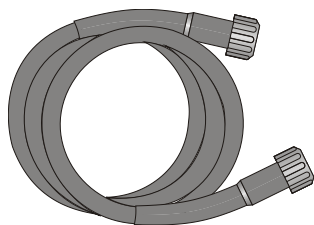
2. Pistolet avec poignée ISO et raccord fileté



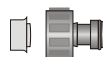
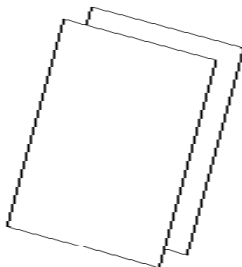
3. Nettoyeurs haute pression KRÄNZLE - B 10/200 B 13/150 B 16/220



4. Flexible haute pression de 10 m Pour les appareils avec enrouleur, flexible H.P de 15 m



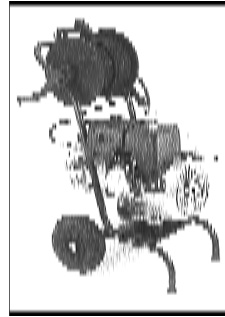
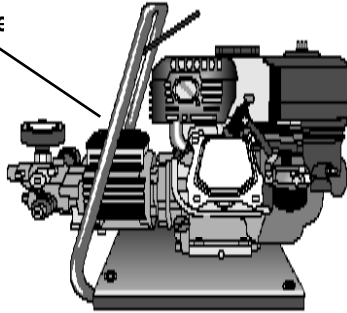
5. Manuel d'utilisation Pompe Mode d'emploi Moteur



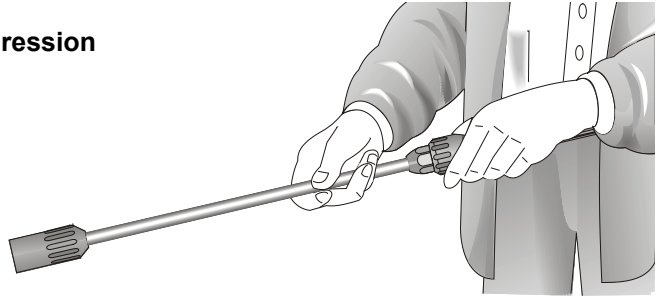
6. Pièces de raccordement pour l'alimentation

Mise en service

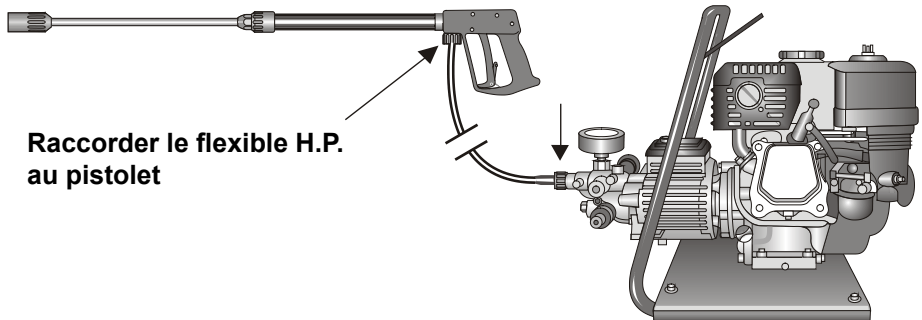
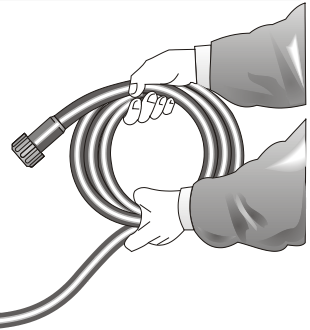
**1. Jauge de nive
d'huile**



**2. Relier la lance haute pression
avec le pistolet**



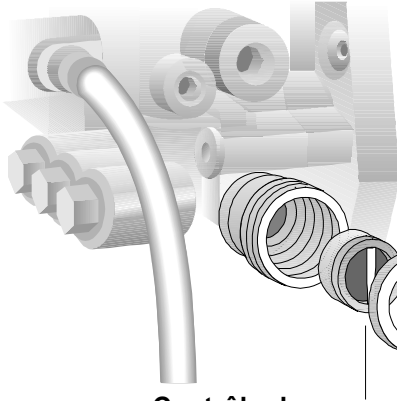
**3. Dérouler le tuyau haute pression
sans faire de boucles et le relier
au pistolet et à la pompe. Rallonge
max. de 20 m ou 2 tuyaux H.P. de
10 m avec raccords appropriés.**



**Raccorder le flexible H.P.
au pistolet**

**Raccorder le flexible H.P.
au pistolet**

Mise en service



Contrôler la propreté du filtre avant chaque mise en service!

4. Le nettoyeur peut être raccordé, au choix, à une conduite d'eau sous pression froide ou chaude de 70° C max. (Voir page 2).

En cas de prélèvement depuis une réserve d'eau extérieure, veiller à ce que l'eau soit propre. La section minimale du tuyau est de 1/2" = 12,7 mm (Ø nom. int.).

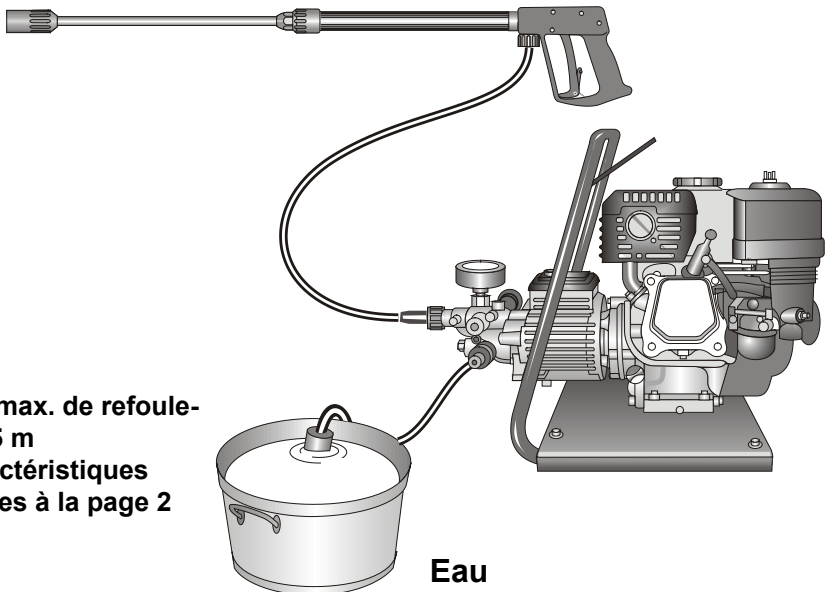
Le filtre N° 1 doit rester en parfait état de propreté.

ATTENTION !



L'alimentation en eau à 70 °C provoque un fort échauffement de l'appareil.

Mettre des gants de protection avant de toucher la tête de pompe!

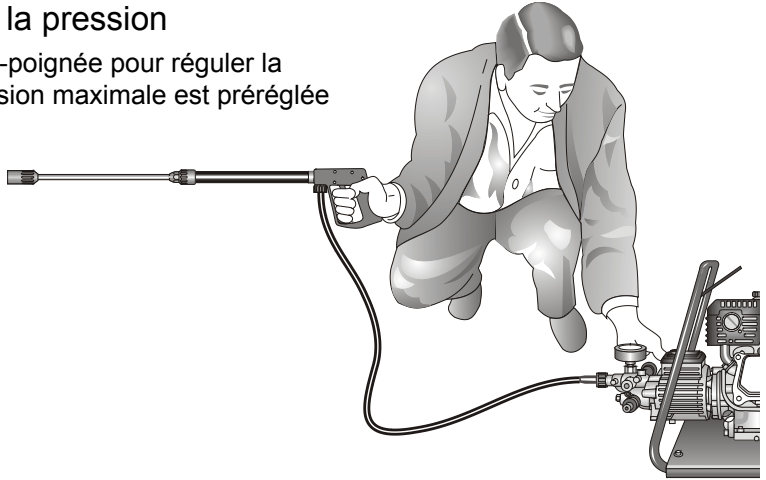


5. Hauteur max. de refoulement: 2,5 m
Voir caractéristiques techniques à la page 2

Mise en service

Régulation de la pression

Tourner le bouton-poignée pour régler la pression. La pression maximale est pré-réglée en usine.

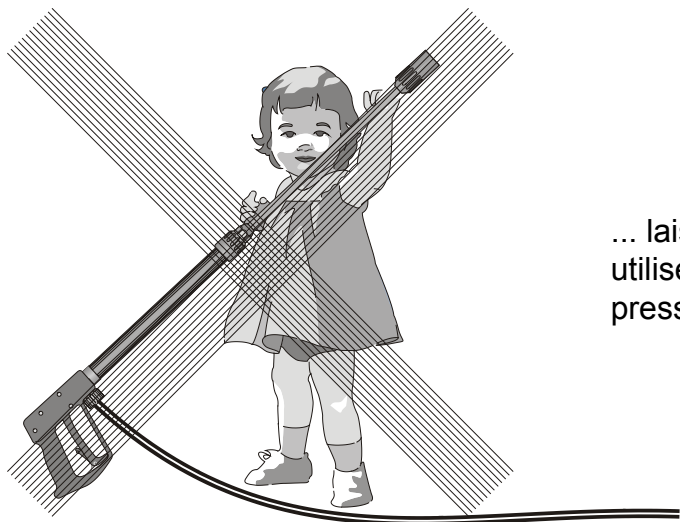


Mise hors service:

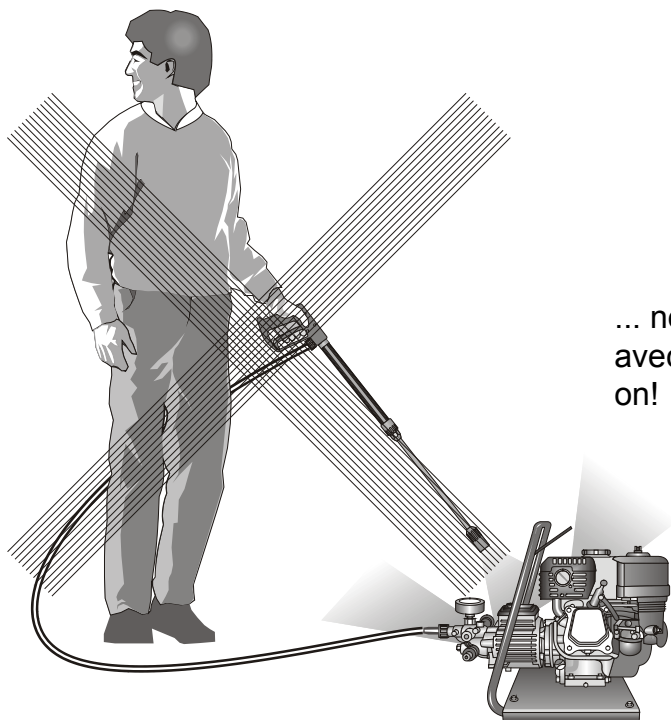
1. Arrêter l'appareil.
2. Couper l'alimentation en eau.
3. Ouvrir le pistolet pour laisser s'échapper la pression.
4. Verrouiller le pistolet.
5. Dévisser le tuyau d'alimentation et le pistolet.
6. Vider la pompe: Faire tourner le moteur pendant 20 secondes environ.
7. Hiver: Déposer la pompe dans un local à l'abri du gel
8. Nettoyer le filtre à eau.

Ne jamais ...

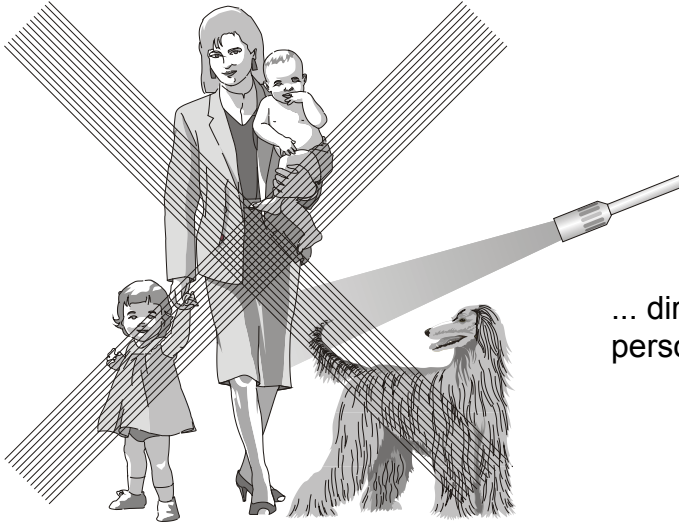
... laisser les enfants
utiliser un nettoyeur haute
pression,



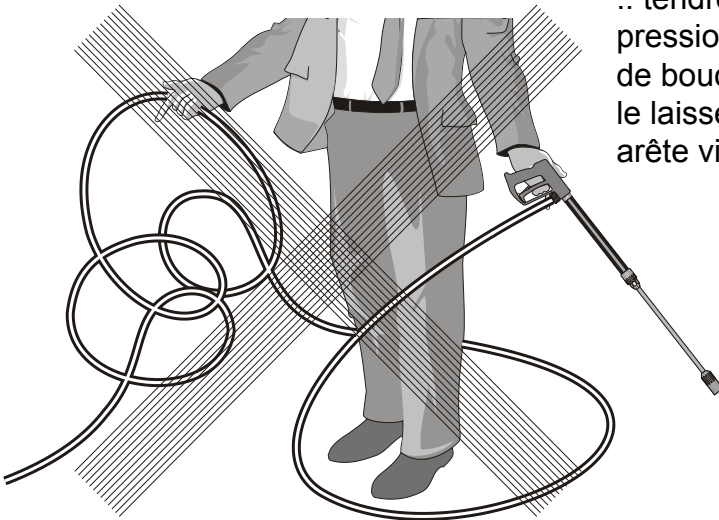
... nettoyer l'appareil
avec le jet haute pression!



Ne jamais ...

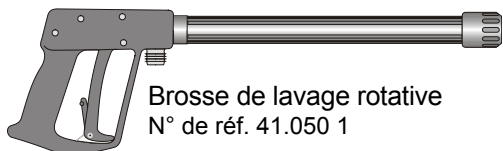


... diriger le jet sur une personne ou un animal,



.. tendre le flexible haute pression s'il y a formation de boucles, le tirer ou le laisser frotter sur une arête vive!

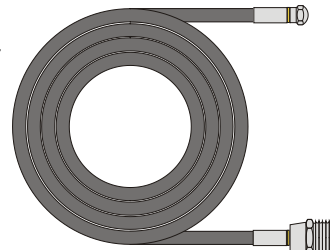
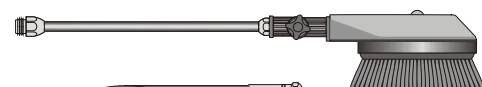
Autres possibilités de combinaison... (pas pour le B10/200)



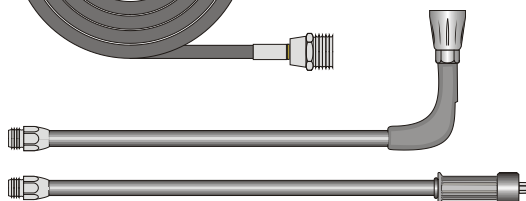
Brosse de lavage rotative
N° de réf. 41.050 1

Flexible de nettoyage de canalisations

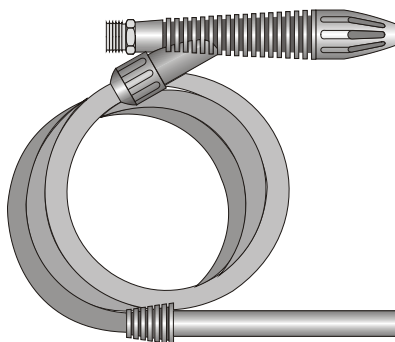
8 m - N° de réf. 41.051
15 m - N° de réf. 41.058



Lance bas de caisse
N° de réf. 41.075



Lance de sablage
N° de réf. 41.068 1



Brosse droite
N° de réf. 41.073

Schutzkiller

B 10/200

Best.-Nr. 41.073 8

B13/150

Best.-Nr. 41.072 5

Turbokiller

B 16/220

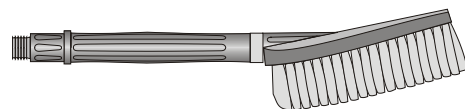
Best.-Nr. 41.072 4

B16/250

Best.-Nr. 41.072 3

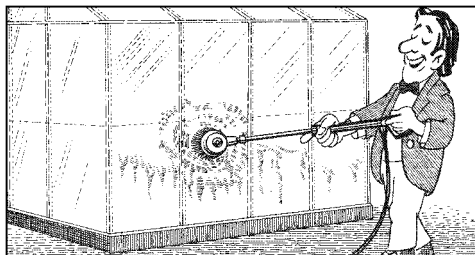
B20/200

Best.-Nt. 41.072 7

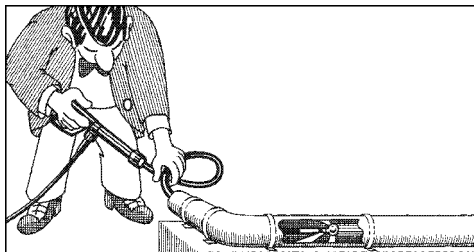


Lors de l'utilisation des accessoires, observer les prescriptions relatives à la protection de l'environnement, à l'élimination des déchets et à la protection des eaux!

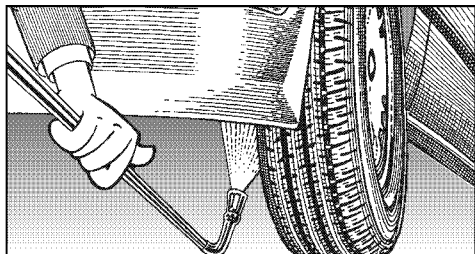




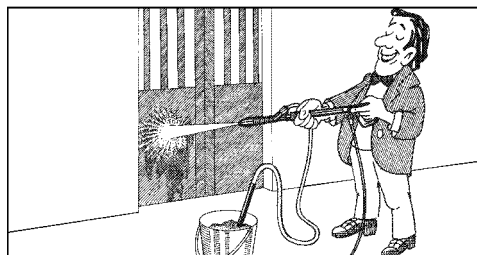
Lavage de voitures, vitrages, caravanes, bateaux, etc..
Brosse de lavage rotative avec rallonge de 40 cm et raccord ST 30, M 22 x 1,5



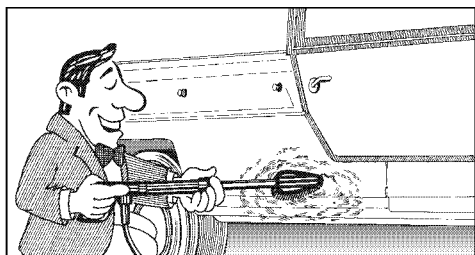
Nettoyage de tubes ou de canalisations.
Flexible de nettoyage de canalisations avec buse KN et raccord ST 30, M 22 x 1,5



Nettoyage de bas de caisses pour voitures, camions et appareils. Lance de 90 cm, recourbée, avec buse HP et raccord ST 30, M 22 x 1,5. Lors de la projection, la lance doit être en contact avec le sol.



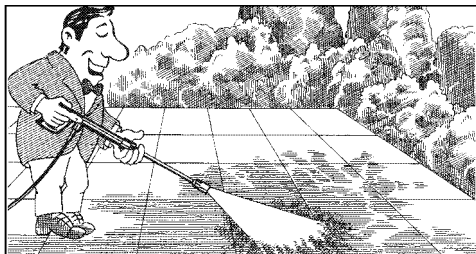
Sablage de restes de peintures, de surfaces rouillées et de façades. Lance de sablage avec dispositif d'aspiration, tuyau flexible PVC de 3 m et raccord ST 30



Nettoyage de voitures et de toutes les surfaces lisses. Brosse avec raccord ST 30, M 22 x 1,5.



L'utilisation de la lance de sablage exige le port de vêtements de protection! Pour le produit de projection, observer les consignes du producteur!



Jet rotatif pour saletés résistantes. Buse rotative avec rallonge de 40 cm et raccord ST 30, M 22 x 1,5.

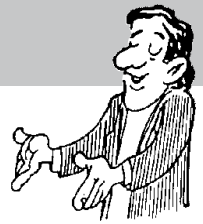
Procédez vous-même ...

Le débit d'eau est trop faible ou nul!

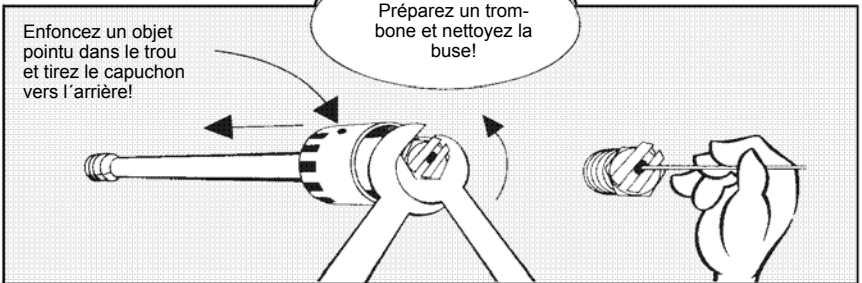
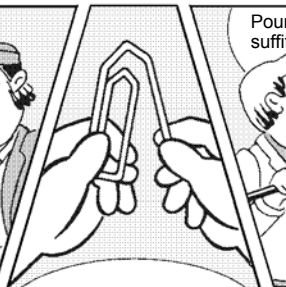
- Le manomètre indique une pression de 10% supérieure à celle de service!



La buse est obturée !



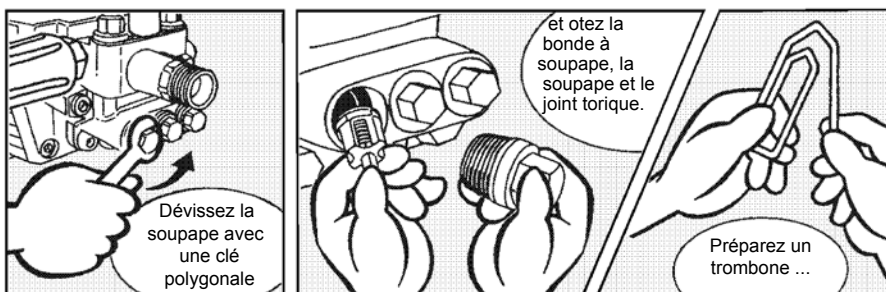
● L'eau ne sort pas, tandis que le manomètre indique pleine pression !



Procédez vous-même aux petites réparations

Les soupapes sont obturées ou collées!

- Le manomètre n'indique pas la pression normale.
- L'eau sort par à-coups.
- Les soupapes peuvent rester collées à leur siège si l'appareil n'a pas été mis en service pendant une longue durée.
- Le tuyau haute pression vibre.



Prescriptions générales

Contrôle

Conformément aux „directives relatives aux pompes à jet de liquide“, le nettoyeur haute pression devra être soumis, en cas de nécessité, et au moins tous les 12 mois, à un contrôle réalisé par un spécialiste afin de déterminer s'il répond aux exigences de sécurité requises. Les résultats du contrôle devront être fixés par écrit. Il n'est pas nécessaire qu'ils soient relevés de manière formelle.

Prévention contre les accidents

L'équipement de l'appareil a été conçu afin d'exclure tout accident sous l'effet d'une utilisation adéquate. L'utilisateur doit être informé des risques de blessure que constituent l'échauffement des éléments du nettoyeur et la haute pression du jet. Observer les „Directives relatives aux pompes à jet de liquide“. (Voir pages 12 et 13).

Contrôler le niveau d'huile à l'aide de la jauge de niveau avant chaque mise en service. (N'utiliser l'appareil que dans sa position horizontale!)

Vidange B10/200 ; B13/150:

L'appareil ne nécessite aucune vidange durant toute sa durée de vie. Néanmoins, s'il est nécessaire de renouveler l'huile en cas de réparation, ouvrir alors le bouchon de vidange, puis transvaser l'huile de l'appareil dans un récipient. Procéder, conformément aux prescriptions, à l'élimination de l'huile recueillie dans le récipient.

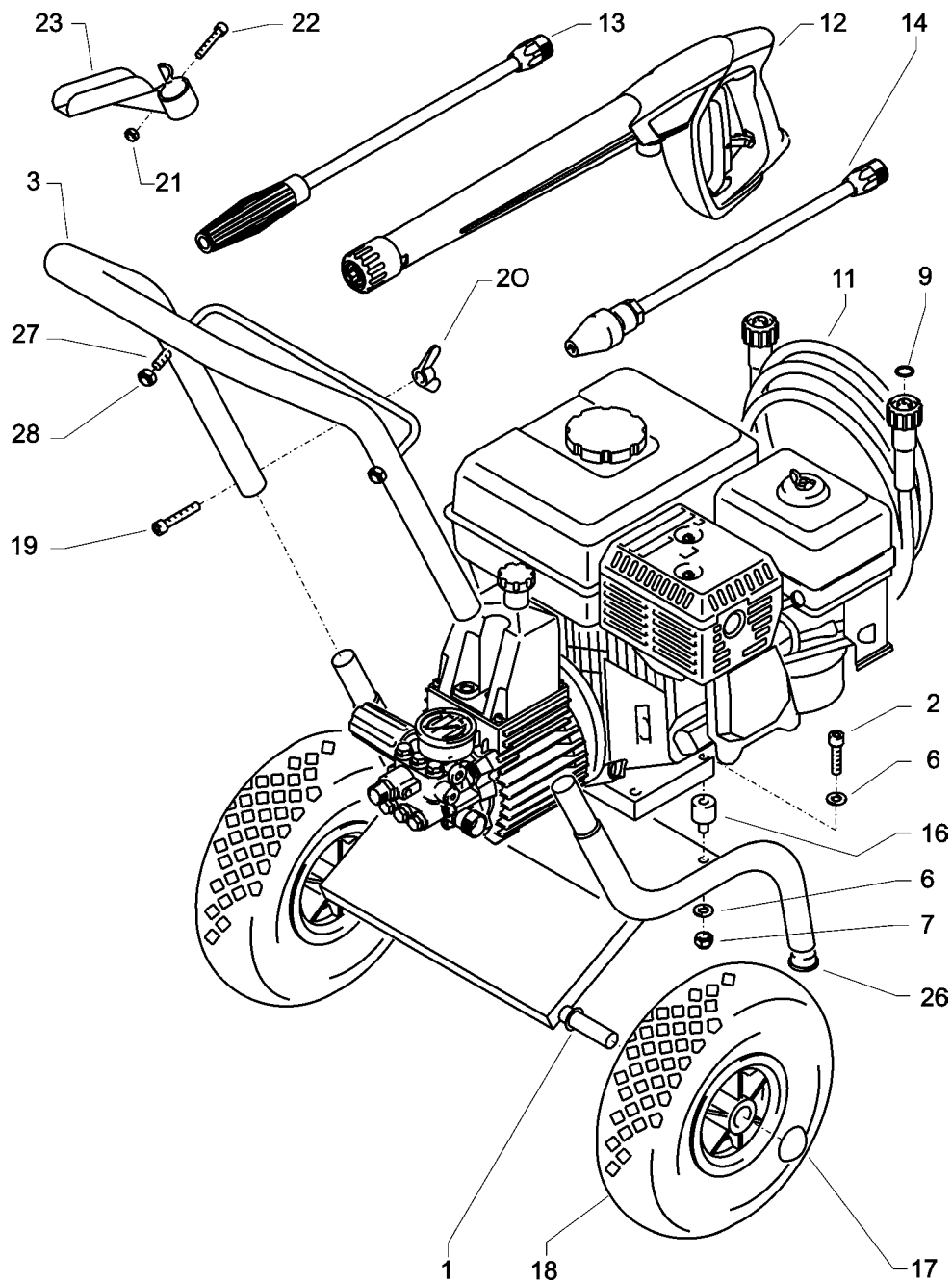
Nouvelle huile: 0,3 l - Huile moteur W 15/40

Vidange B16/220; B 16/250; B 20/200:

Au bout d'une quarantaine d'heures de service ou, au plus tard, si l'huile prend une couleur grisâtre ou blanchâtre, il convient de procéder à une vidange de la pompe à haute pression. A cet effet, ouvrir le bouchon de vidange et laisser l'huile s'écouler dans un récipient. Procéder, conformément aux prescriptions, à l'élimination de l'huile recueillie dans le récipient.

Nouvelle huile: 1,0 l - Castrol Formula RS

Agrégat complet

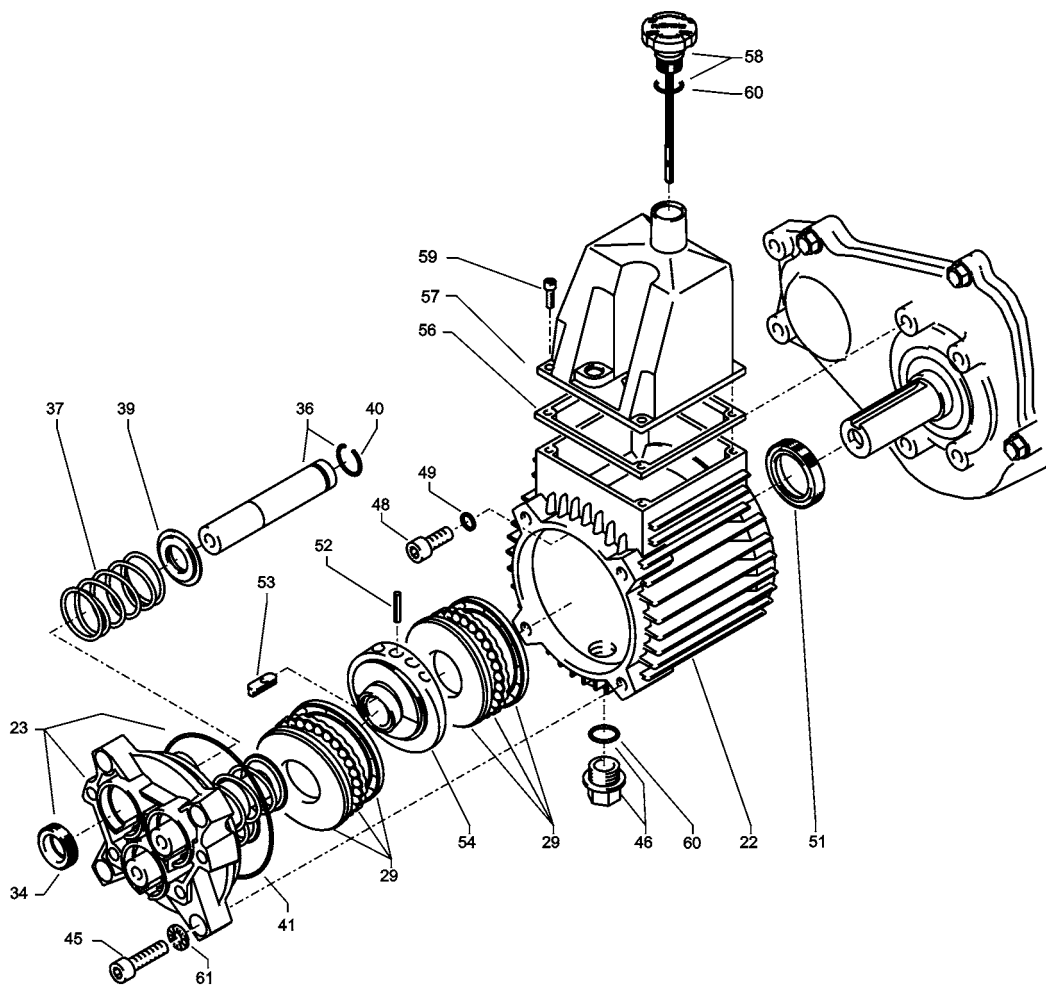


KRÄNZLE B 10/200

Liste des pièces de rechange Profi-Jet B 10/200 sur chariot Agrégat complet

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
1	Wagen	1	41.101 7
1.1	Wagen kompl. (Pos. 1 + 3)	1	41.101 5
2	Sechskantschraube M 8 x 30	4	40.221
3	Schubbügel	1	41.101 6
6	Unterlegscheibe 8,4 DIN125	8	50.186
7	Elastic-Stop-Mutter M 8	4	41.410
9	O-Ring 9,3 x 2,4	2	13.273
11	Hochdruckschlauch 10 m / DN 8 - 210 bar	1	41.081
12	Pistole M2000	1	12.480
13	Lanze mit Vario-Jet 030	1	41.156 8-03
14	Lanze mit Schmutzkiller 030	1	41.570-03
16	Gummidämpfer	4	40.220
17	Starlock-Kappe	2	40.142 1
18	Rad luftbereift	2	40.141
19	Sechskantschraube M 6 x 40	2	40.133
20	Flügelmutter M 6	2	40.132
21	Mutter M 6	1	14.127 1
22	Innensechskantschraube M 6 x 35	1	40.131
23	Pistolenhalterung	1	40.130
26	Rohrstopfen	2	42.613
27	Bügel	1	41.101 6
28	Elastic-Stop-Mutter M 8	2	41.410
	Motor Honda GX 200 LX		24.027 2

Partie transmission

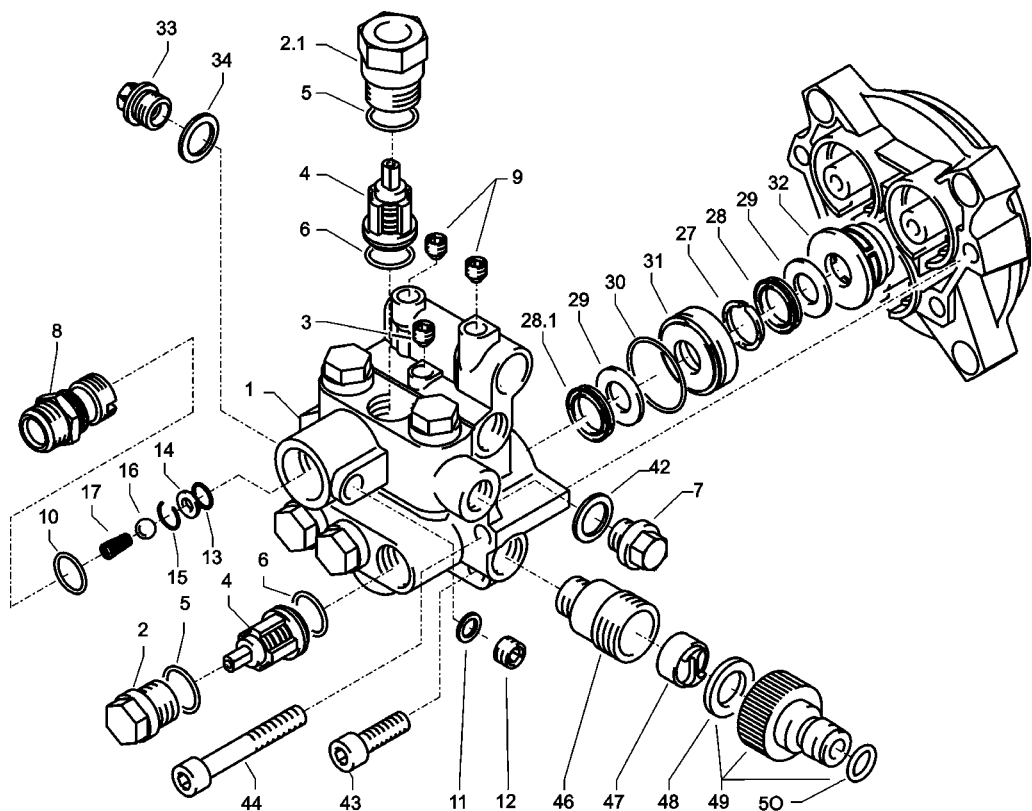


Kränzle B 10/200

Liste des pièces de rechange Profi-Jet B 10/200 sur chariot Partie transmission

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
22	Getriebegehäuse	1	41.481 1
23	Gehäuseplatte 15 mm	1	42.906
29	Axial-Rillenkugellager 3-teilig	2	43.486
34	Öldichtung 15 x 24 x 7	3	42.907
36	Plunger 15 mm	3	42.908
37	Plungerfeder	3	41.033
39	Federdruckscheibe 15 mm	3	42.909
40	Sprengring 15 mm	3	42.910
41	O-Ring Viton 88 x 2	1	41.021 1
45	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	41.036 3
46	Ölablassstopfen M18x1,5 mit Magnet	1	48.020
48	Innensechskantschraube M 8 x 20	4	41.480
49	Kupferdichtring	4	41.500
51	Wellendichtring 25 x 35 x 5	1	41.019 5
52	Spannstift 3 x 16	1	14.148 1
53	Stufenkeil	1	41.183
54	Taumelscheibe 13°	1	41.028 6-13,0
56	Flachdichtung	1	41.019 3
57	Deckel	1	40.518
58	Ölmessstab	1	42.520 2
59	Innensechskantschraube M 5 x 12	4	41.019 4
60	O-Ring 14 x 2	3	43.445
61	Sicherungsring	4	40.054

Chapelle à soupapes

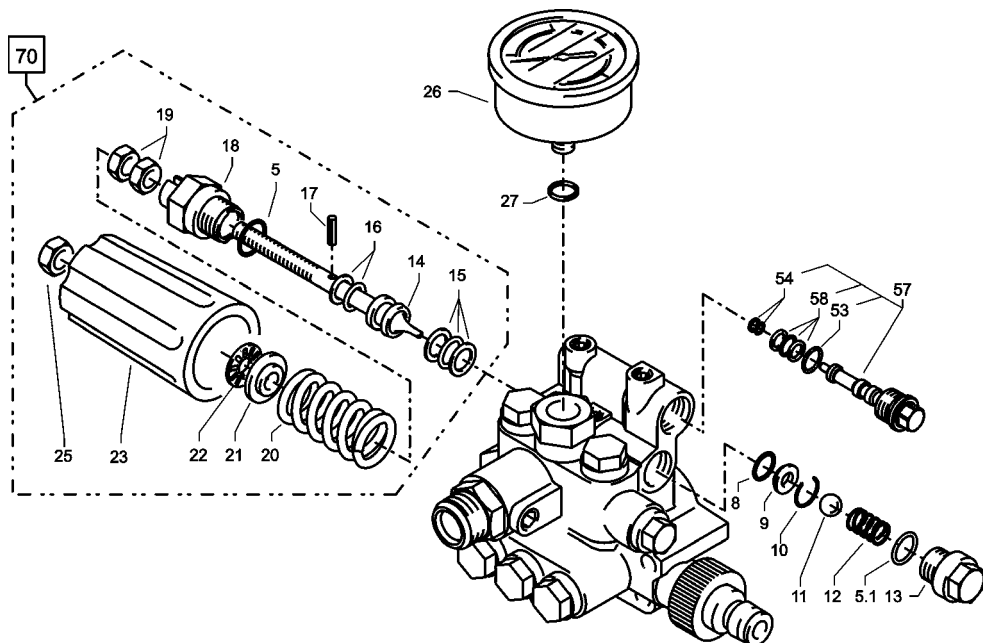


Kränzle B 10/200

Liste des pièces de rechange Profi-Jet B 10 / 200
Chapelle à soupapes APG pour plongeurs de 15 mm de diamètre

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
1	Ventilgehäuse	1	42.163 3
2	Ventilstopfen	5	41.714
2.1	Ventilstopfen mit R1/4" IG	1	42.102
3	Dichtstopfen M 10 x 1	1	43.043
4	Ventile (grün) für APG-Pumpe	6	41.715 1
5	O-Ring 16 x 2	8	13.150
6	O-Ring 15 x 2	6	41.716
7	Dichtstopfen R 1/4" mit Bund	1	42.103
8	Ausgangsteil M22x1,5	1	40.522 1
9	Dichtstopfen M 8 x 1	2	13.158
10	O-Ring 18 x 2	1	40.016
11	Aluminium - Dichtring	1	13.275
12	Stopfen 1/4" AG mit ISK	1	13.387
13	O-Ring 11 x 1,5	1	12.256
14	Edelstahlsitz Ø 7	1	14.118
15	Sprengring	1	13.147
16	Edelstahlkugel Ø10	1	12.122
17	Rückschlagfeder „K“	1	14.120 1
27	Stützring rot 15mm	3	42.913
28	Manschette weich 15mm	3	42.902
28.1	Manschette Gewebe 15mm	3	42.902 1
29	Backring 15 x 24	6	42.903
30	O-Ring 28,3 x 1,78	3	40.026
31	Leckagering 15 mm	3	42.905
32	Zwischenring 15 mm	3	42.904 1
33	Verschlussstopfen R3/8"	1	14.113
34	Kupferring 17 x 22 x 1,5	1	40.019
42	Usit-Ring	1	42.104
43	Innensechskantschraube M 8 x 30	2	41.036 3
44	Innensechskantschraube M 8 x 55	2	41.017 2
46	Sauganschluss	1	41.016
47	Wasserfilter	1	41.046 1
49	Steckkupplung	1	41.047 4
	Lot de rép. soupapes p. pompe APG comprenant: 6x Pos. 4; 6x Pos. 5; 6x Pos. 6		41.748 1
	Lot de rép. manchettes 15 mm comprenant: 3x Pos. 24; 3x Pos. 27; 3x Pos. 28; 6x Pos. 29; 6x Pos. 30		42.911
	Chapelle à soupapes complète av. vanne d'inversion et manocontacteur intégré		42.912

Unloader

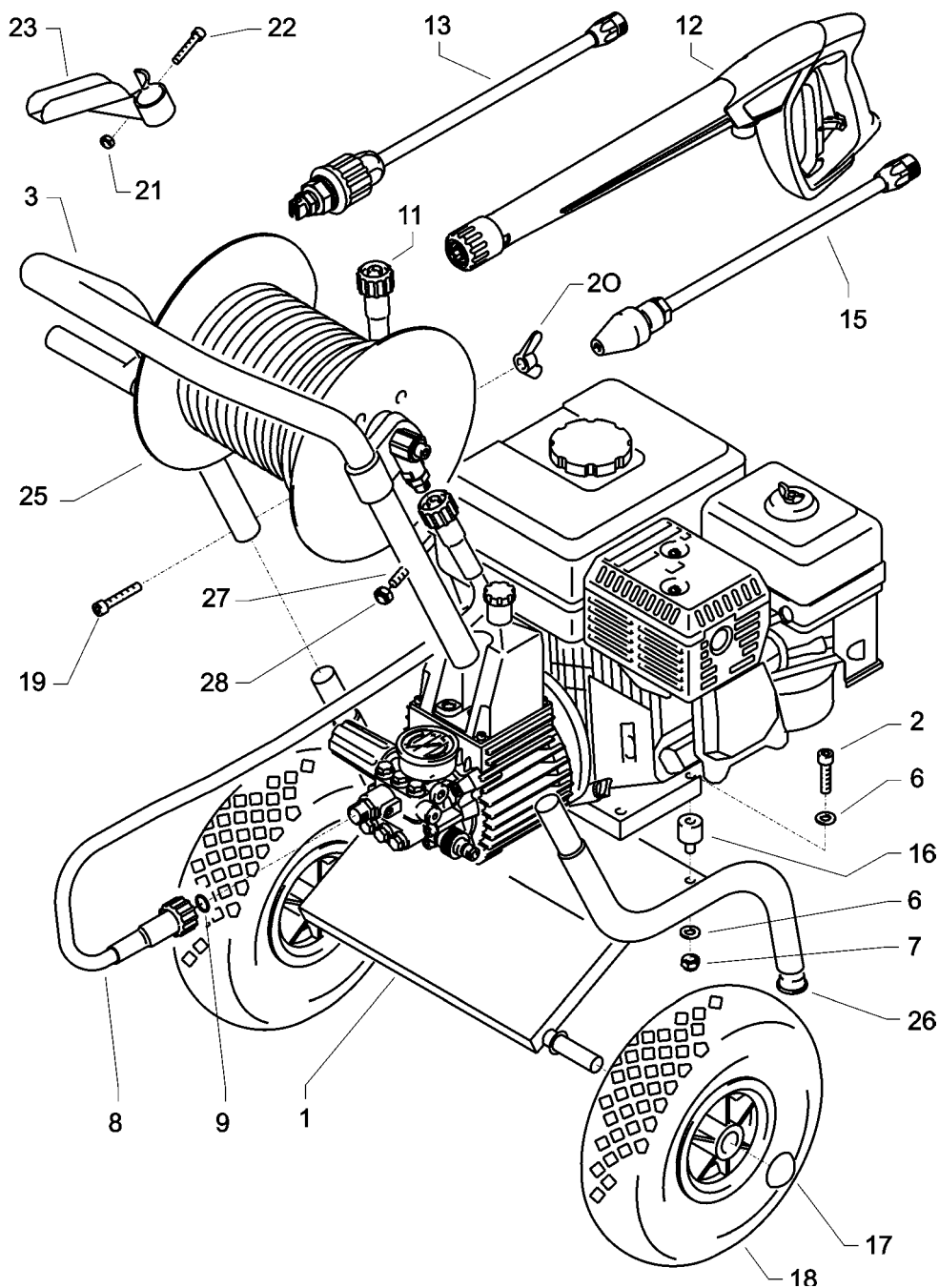


Kränzle B 10/200

Liste des pièces de rechange Profi-Jet B 10 / 200 Unloader

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
5	O-Ring 16 x 2	1	13.150
5.1	O-Ring 13,94 x 2,62	1	42.167
8	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256
9	Edelstahlsitz	1	14.118
10	Sicherungsring	1	13.147
11	Edelstahlkugel	1	12.245
12	Edelstahlfeder	1	14.119
13	Verschlusschraube	1	14.113
14	Steuerkolben	1	14.134
15	Parbaks 16 mm	1	13.159
16	Parbaks 8 mm	1	14.123
17	Spanstift	1	14.148
18	Kolbenführung spezial	1	42.105
19	Kontermutter M 8 x 1	2	14.144
20	Ventilfeder schwarz	1	14.125
21	Federdruckscheibe	1	14.126
22	Nadellager	1	14.146
23	Handrad	1	14.147
25	Elastic-Stop-Mutter M 8 x 1	1	14.152
26	Manometer 0-250 Bar	1	15.039
27	Aluminium-Dichtring	4	13.275
53	O-Ring 14 x 2	1	43.445
54	Parbaks 4mm	1	12.136 2
57	Blindverschluss mit Dichtungen	1	44.551
58	Parbaks 7mm	1	15.013
70	Steuerkolben kpl. mit Handrad		43.444

Agrégat complet



Kränzle B 13/150

Liste des pièces de rechange Profi-Jet B 13/150 sur chariot Agrégat complet

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
1	Wagen	1	41.101 7
1a	Wagen kompl. (Pos. 1 + 3)	1	41.101 5
2	Sechskantschraube M 8 x 30	4	40.221
3	Schubbügel	1	41.101 6
6	Unterlegscheibe 8,4 DIN125	8	50.186
7	Elastic-Stop-Mutter M 8	4	41.410
8	Hochdruckschlauch 1m / DN 8	1	41.265
9	O-Ring 9,3 x 2,4	2	13.273
11a	bei Gerät mit Schlauchtrommel Hochdruckschlauch 20 m / DN 8	1	41.083
11b	bei Gerät ohne Schlauchtrommel Hochdruckschlauch 10 m / DN 8	1	44.878
12	Pistole M2000	1	12.480
13	Lanze mit Regeldüse 2505	1	12.395-D2505
15	Lanze mit Schmutzkiller 2505	1	41.570-055
16	Gummidämpfer	4	40.220
17	Starlock-Kappe	2	40.142 1
18	Rad D245 pannensicher	2	40.141
19	Sechskantschraube M 6 x 40	2	40.133
20	Flügelmutter M 6	2	40.132
21	Mutter M 6	1	14.127 1
22	Innensechskantschraube M 6 x 35	1	40.131
23	Pistolenhalterung	1	40.130
25	Schlauchtrommel	1	41.259
26	Rohrstopfen	2	42.613
27	Bügel	1	41.101 6
28	Elastic-Stop-Mutter M 8	2	41.410

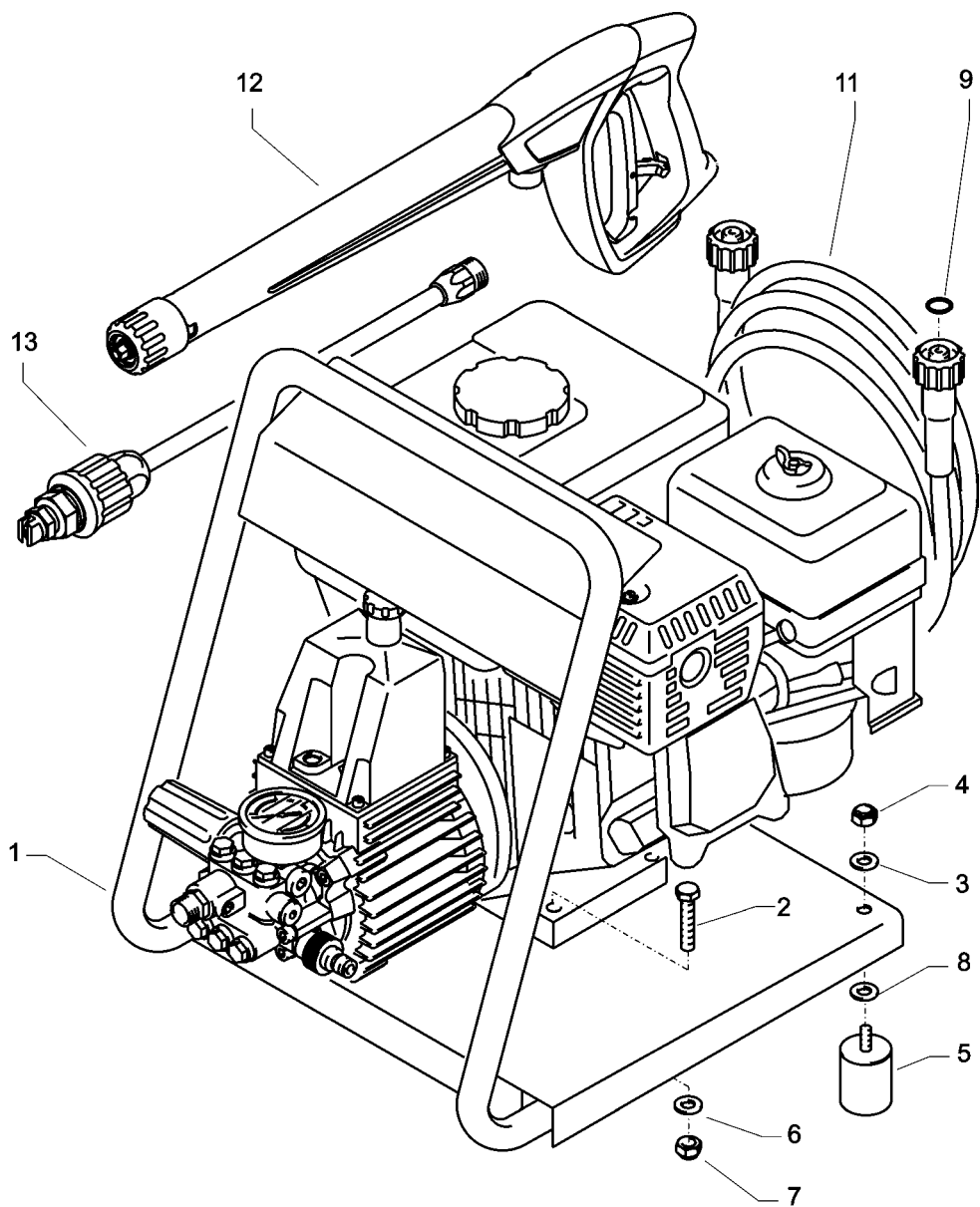
Motor Honda GX 160 CX

24.027

Nachrüstatz Schlauchtrommel mit 1m HD-Verbindungsschlauch mit 20m HD-Schlauch

41.259 1

Agrégat complet

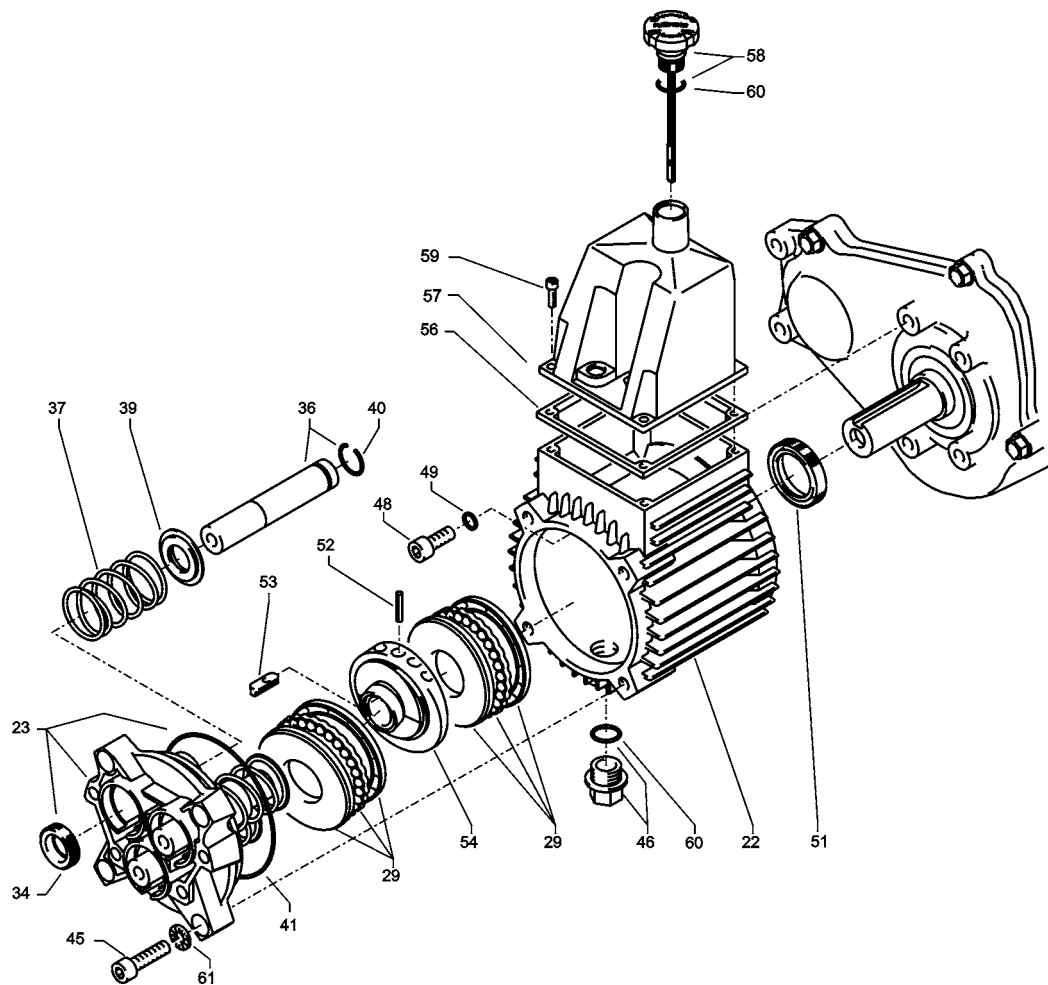


KRÄNZLE B 13/150

Liste des pièces de rechange Profi-Jet B 13/150 portable Agrégat complet

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
1	Tragbügel	1	41.098 3
2	Sechskantschraube M 8 x 40	4	44.033
3	Unterlegscheibe 6 mm DIN 125	4	41.511
4	Elastic-Stop-Mutter M 6	4	14.152 1
5	GummifüÙe	4	41.513
6	Unterlegscheiben 8 mm DIN 125	4	50.186
7	Elastic-Stop-Mutter M 8	4	41.410
8	Unterlegscheiben 6 mm DIN 9021	16	41.516
9	O-Ring 9,3 x 2,4	2	13.273
11	Hochdruckschlauch 10 m / DN 8	1	44.878
12	Pistole M2000	1	12.480
13	Lanze mit RegeldüÙe 2505	1	12.395-D2505
	Motor Honda GX 160 CX		24.027

Partie transmission

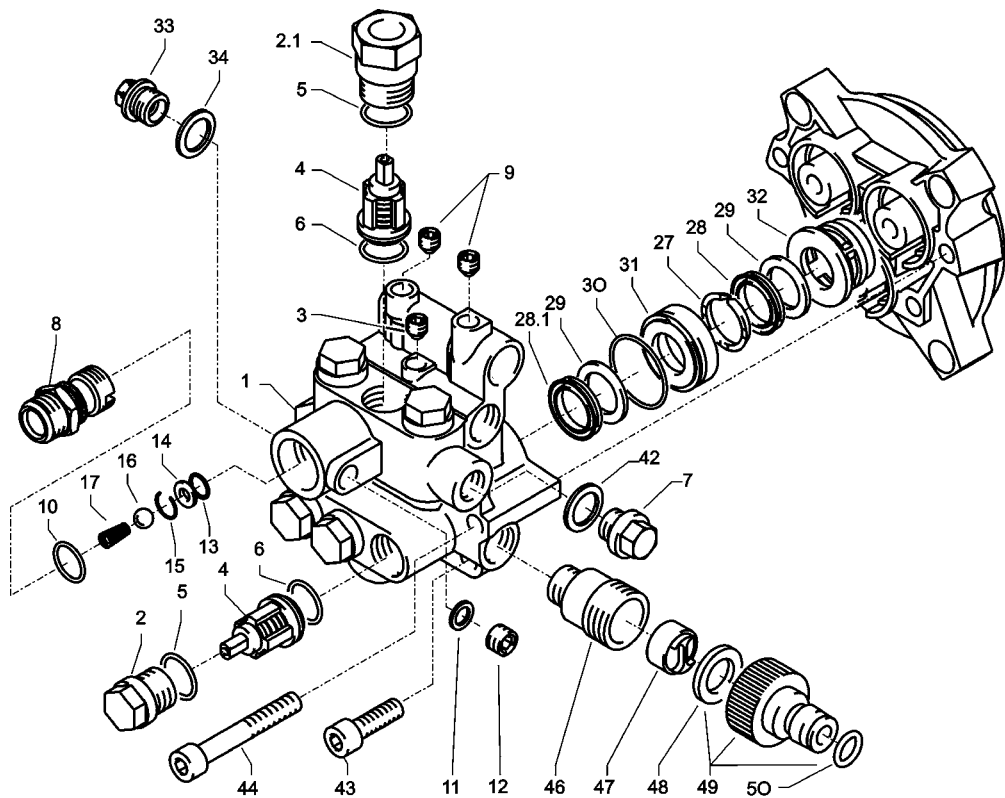


KRÄNZLE B 13/150

Liste des pièces de rechange Profi-Jet B 13/150 Partie transmission

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
22	Getriebegehäuse	1	41.481 1
23	Gehäuseplatte 18 mm	1	41.020 2
29	Axial-Rillenkugellager 3-teilig	2	43.486
34	Öldichtung 18 x 28 x 7	3	41.031
36	Plunger 18 mm	3	41.032 1
37	Plungerfeder	3	41.033
39	Federdruckscheibe 18 mm	3	41.034
40	Sprengring 18 mm	3	41.035
41	O-Ring Viton 88 x 2	1	41.021 1
45	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	41.036 3
46	Ölablassstopfen M18x1,5 mit Magnet	1	48.020
48	Innensechskantschraube M 8 x 20	4	41.480
49	Kupferdichtring	4	41.500
51	Wellendichtring 25 x 35 x 5	1	41.019 5
52	Spannstift 3 x 16	1	14.148 1
53	Stufenkeil	1	41.183
54	Taumelscheibe 11,5°	1	41.028 6-11,5
56	Flachdichtung	1	41.019 3
57	Deckel	1	40.518
58	Ölmessstab	1	42.520 2
59	Innensechskantschraube M 5 x 12	4	41.019 4
60	O-Ring 14 x 2	2	43.445
61	Sicherungsring	4	40.054
	Motor Honda GX 160		24.027
	Antrieb kpl. Pos. 22-61		41.481 2

Chapelle à soupapes

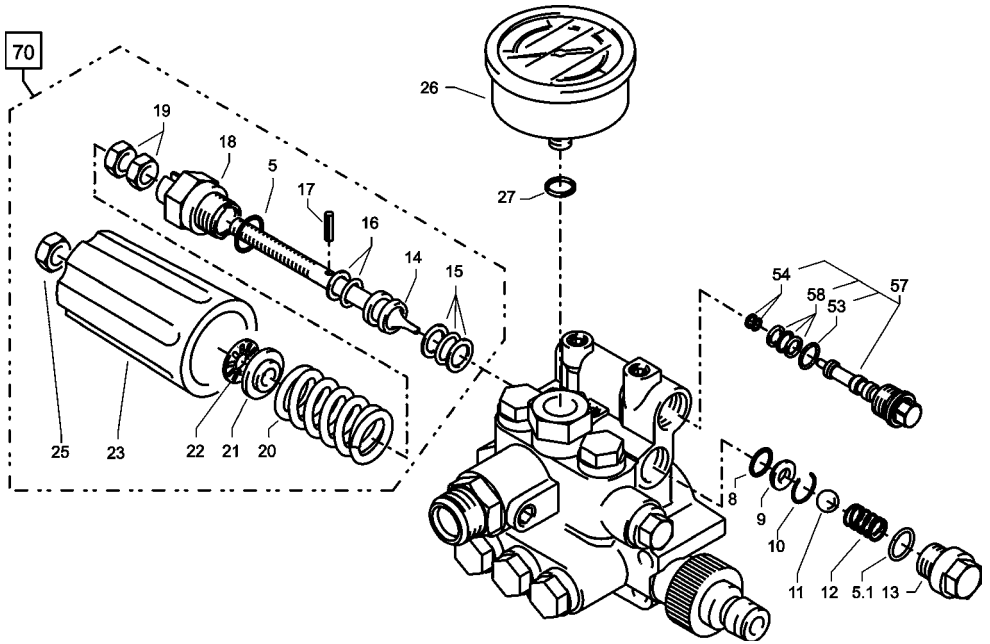


KRÄNZLE B 13/150

Liste des pièces de rechange KRÄNZLE Profi-Jet B 13/150
Chapelle à soupapes APG pour plongeurs de 18 mm de diamètre

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
1	Ventilgehäuse APG für 18 mm Plunger-Durchmesser	1	42.160 3
2	Ventilstopfen	5	41.714
2.1	Ventilstopfen mit R1/4" IG	1	42.102
3	Dichtstopfen M 10 x 1	1	43.043
4	Ventile (grün) für APG-Pumpe	6	41.715 1
5	O-Ring 16 x 2	8	13.150
6	O-Ring 15 x 2	6	41.716
7	Dichtstopfen R 1/4" mit Bund	1	42.103
8	Ausgangsteil M22x1,5	1	40.522 1
9	Dichtstopfen M 8 x 1	2	13.158
10	O-Ring 18 x 2	1	40.016
11	Aluminium - Dichtring	3	13.275
12	Stopfen 1/4" AG mit ISK	1	13.387
13	O-Ring 11 x 1,5	1	12.256
14	Edelstahlsitz Ø 7	1	14.118
15	Sprengring	1	13.147
16	Edelstahlkugel Ø10	1	12.122
17	Rückschlagfeder „K“	1	14.120 1
27	Druckring	3	41.018
28	Manschette 18 x 26 x 4/2	3	41.013 2
28.1	Gewebemanschette 18 x 26 x 4/2	3	41.013 1
29	Backring	6	41.014
30	O-Ring 28,3 x 1,78	3	40.026
31	Leckagering	3	41.066
32	Zwischenring	3	41.015 2
33	Verschlussstopfen R3/8"	1	14.113
34	Kupferring 17 x 22 x 1,5	1	40.019
42	Usit-Ring	1	42.104
43	Innensechskantschraube M 8 x 30	2	41.036 3
44	Innensechskantschraube M 8 x 55	2	41.017 2
46	Sauganschluss	1	41.016
47	Wasserfilter	1	41.046 1
49	Steckkupplung	1	41.047 4
	Lot de rép. soupapes p. pompe APG comprenant: 6x Pos. 4; 6x Pos. 5; 6x Pos. 6		41.748 1
	Lot de rép. manchettes 18 mm comprenant: 3x Pos. 27; 3x Pos. 28; 3x Pos. 28.1; 6x Pos. 29; 6x Pos. 30		41.049 2
	Chapelle à soupapes complète av. vanne d'inversion et manocontacteur intégré		43.442

Unloader

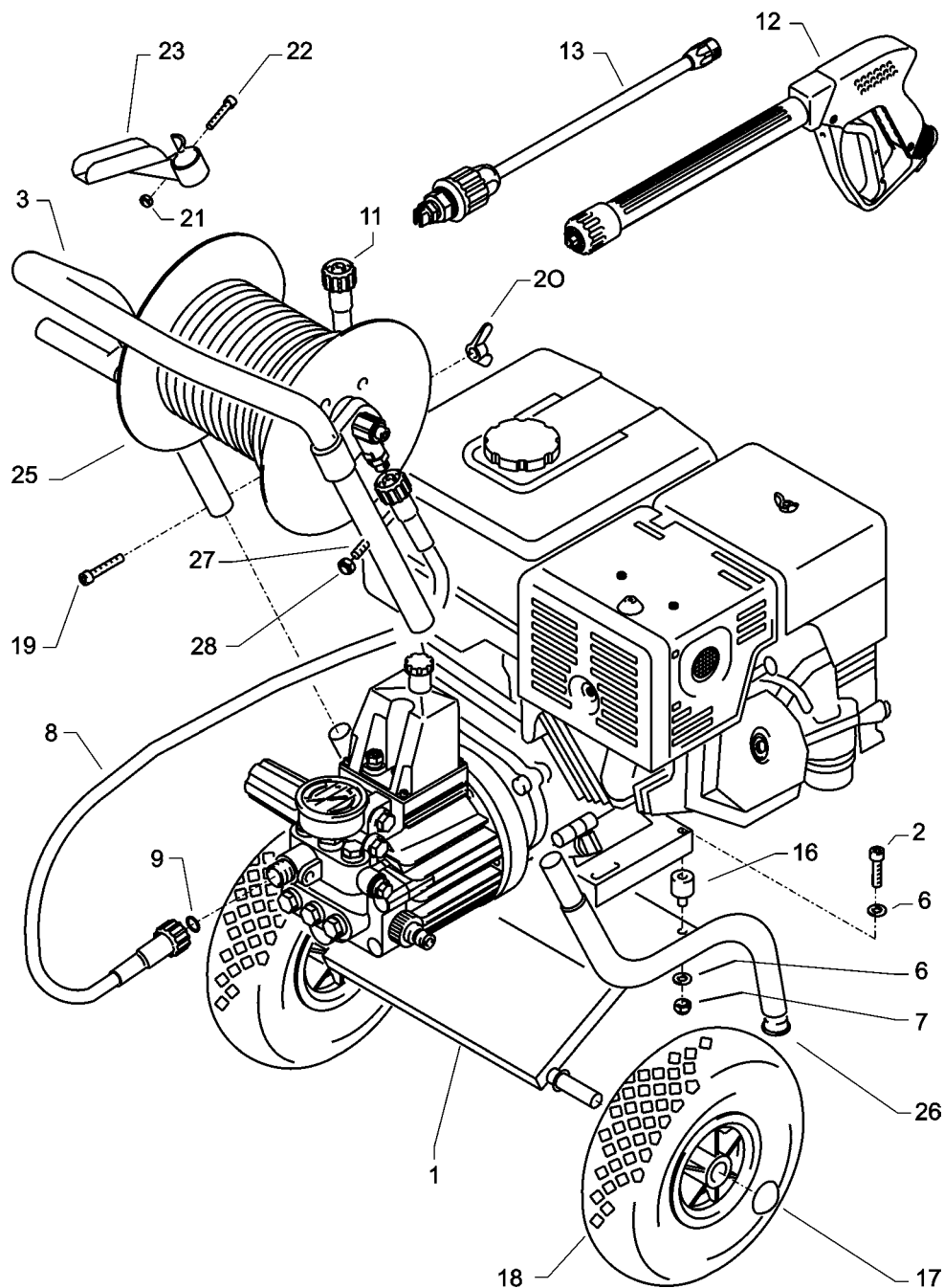


Kränzle B 13/150

Liste des pièces de rechange KRÄNZLE Profi-Jet B 13/150 Unloader

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
5	O-Ring 16 x 2	1	13.150
5.1	O-Ring 13,94 x 2,62	1	42.167
8	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256
9	Edelstahlsitz	1	14.118
10	Sicherungsring	1	13.147
11	Edelstahlkugel	1	12.245
12	Edelstahlfeder	1	14.119
13	Verschlusschraube	1	14.113
14	Steuerkolben	1	14.134
15	Parbaks 16 mm	1	13.159
16	Parbaks 8 mm	1	14.123
17	Spanstift	1	14.148
18	Kolbenführung spezial	1	42.105
19	Kontermutter M 8 x 1	2	14.144
20	Ventilfeder schwarz	1	14.125
21	Federdruckscheibe	1	14.126
22	Nadellager	1	14.146
23	Handrad	1	14.147
25	Elastic-Stop-Mutter M 8 x 1	1	14.152
26	Manometer 0-250 Bar	1	15.039
27	Aluminium-Dichtring	4	13.275
53	O-Ring 14 x 2	1	43.445
54	Parbaks 4mm	1	12.136 2
57	Blindverschluss mit Dichtungen	1	44.551
58	Parbaks 7mm	1	15.013
70	Steuerkolben kpl. mit Handrad		43.444

Agrégat complet

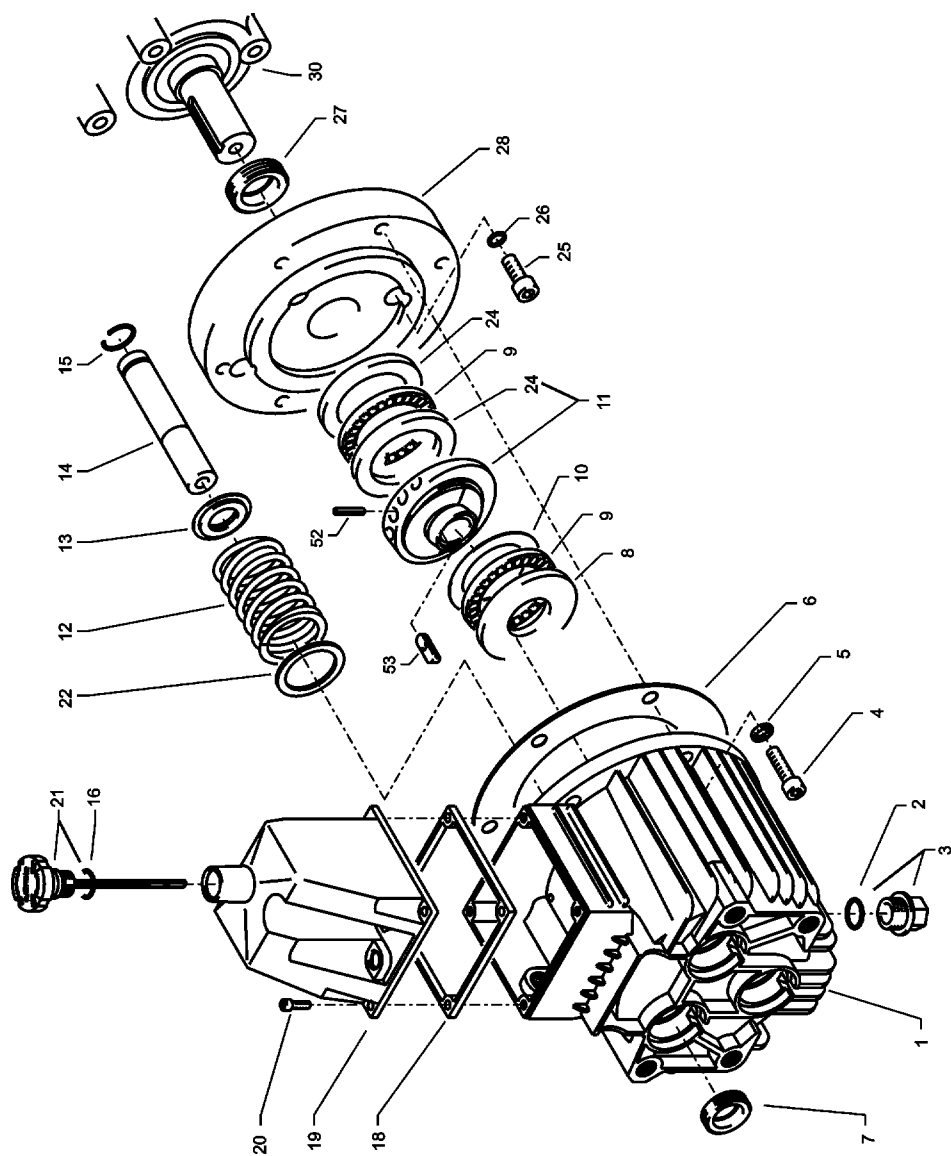


KRÄNZLE B 16/220 - B 16/250

Liste des pièces de rechange Profi-Jet B 16/220 B16/250 sur chariot
Agrégat complet

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
1	Wagen	1	41.101 7
1a	Wagen kompl. (Pos. 1 + 3)	1	41.101 5
2	Sechskantschraube M 8 x 30	2	40.221
2.1	Sechskantschraube M 8 x 35	2	44.033 3
3	Schubbügel	1	41.101 6
6	Unterlegscheibe 8,4 DIN 125	8	50.186
7	Elastic-Stop-Mutter M 8	4	41.410
8	Hochdruckschlauch 1m / DN 8 - 210 bar	1	41.265
9	O-Ring 9,3 x 2,4	3	13.273
11a	bei Gerät mit Schlauchtrommel		
	Hochdruckschlauch 15 m / DN 8 - 210 bar	1	41.083
11b	bei Gerät ohne Schlauchtrommel		
	Hochdruckschlauch 10 m / DN 8 -210 bar	1	41.081
12	Starlett II mit ISO-Handgriff	1	12.320 2
13	Lanze mit Regeldüse 2505 (B16/220)	1	12.395-D2505
13.1	Lanze mit Regeldüse 25045 (B16/250)	1	12.395-D25045
13.2	Lanze mit Regeldüse 2507 (B20/200)	1	12.395-D2507
14	Saugschlauch 3 m mit Saugfilter	1	15.038 3
16	Gummidämpfer	4	40.220
17	Starlock-Kappe	2	40.142 1
18	Rad D245 pannensicher	2	40.141
19	Sechskantschraube M 6 x 40	2	40.133
20	Flügelmutter M 6	2	40.132
21	Mutter M 6	1	14.127 1
22	Innensechskantschraube M 6 x 35	1	40.131
23	Pistolenablage	1	40.130
25	Schlauchtrommel kpl. ohne Schlauch	1	41.259
26	Rohrstopfen	2	42.613
27	Bügel	1	41.101 6
28	Elastic-Stop-Mutter M 8	2	41.410
	Drehzahlregulierung	1	42.580
	mit 1m Bowdenzug		
	Motor Honda GX 340 (B16/220)		24.026
	Motor Honda GX 390 (B16/250; B20/200)		24.026 1
	AQ-Pumpe kpl. mit Antrieb und Flansch		40.265
	Nachrüstsatz Schlauchtrommel		41.259 1
	mit 1 m HD-Verbindungsschlauch		
	mit 20 m HD-Schlauch		

Partie transmission

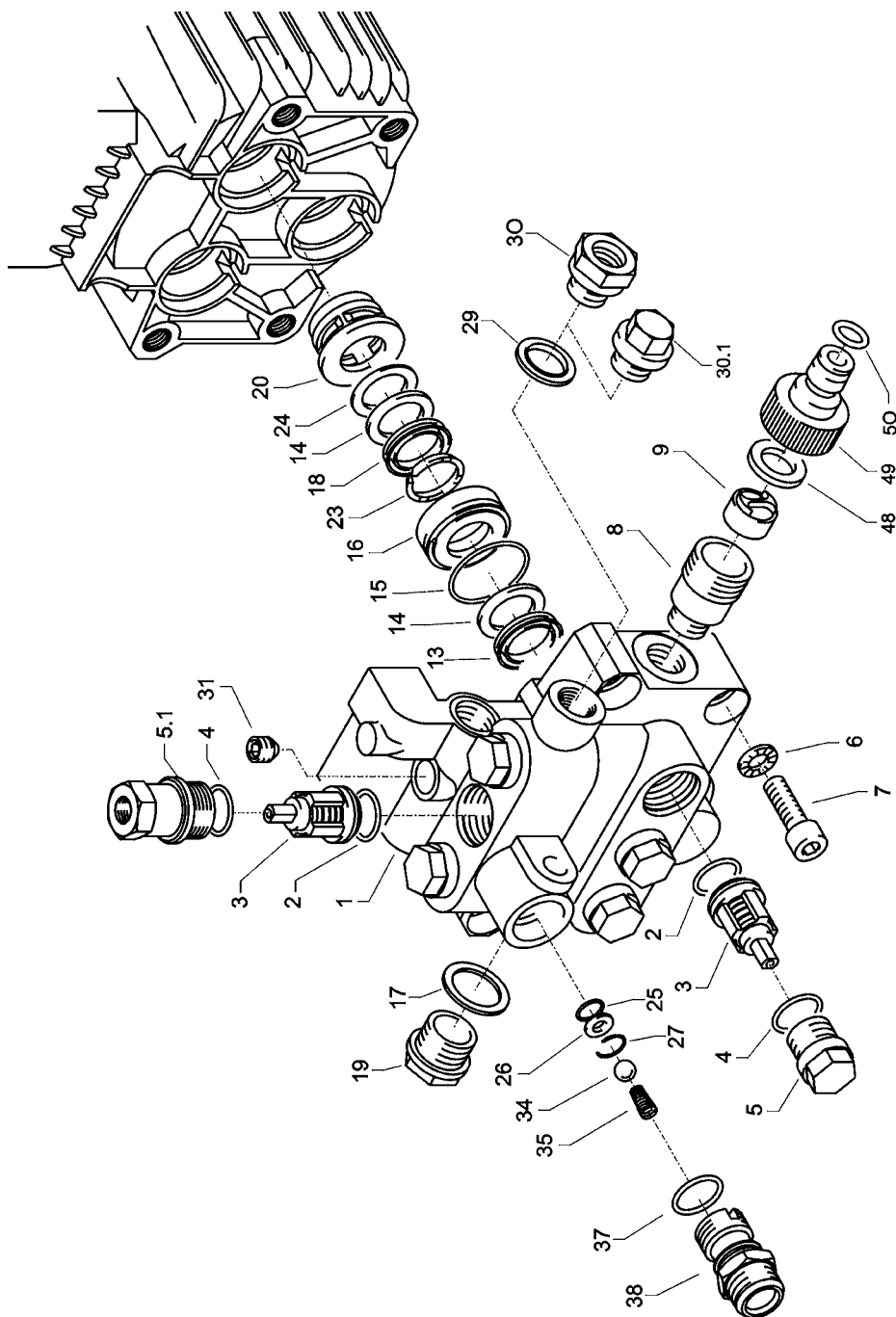


KRÄNZLE B 16/220 B 16/250 B20/200

Liste des pièces de rechange Profi-Jet B 16/220 B16/250 B 20/200 sur chariot Partie transmission Pompe AQ

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
1	Ölgehäuse	1	40.501
2	O-Ring 13,94 x 2,62	1	42.167
3	Ölablassstopfen R 3/8"	1	42.019
4	Innensechskantschraube M 8 x 25	6	40.053
5	Sicherungsscheibe	6	40.054
6	Flachdichtung	1	40.511
7	Öldichtung 20 x 30 x 7	3	40.044 1
8	Weillenscheibe	1	40.043
9	Axial-Rollenkäfig	1	40.040
10	AS-Scheibe	1	40.041
11	Taumscheibe 8,0° für B16/220; B16/250	1	40.055-8,0
11.1	Taumscheibe 10,2° für B20/200	1	40.055-10,2
12	Plungerfeder	3	40.506
13	Federdruckscheibe	3	40.510
14	Plunger 20 mm (lang)	3	40.505
15	Sprengring	3	40.048
16	O-Ring 14 x 2	1	43.445
18	Flachdichtung	1	41.019 3
19	Deckel Ölgehäuse	1	40.518
20	Innensechskantschraube M 5 x 12	4	41.019 4
21	Ölmesstab	1	42.520 2
22	Stützscheibe	3	40.513
24	Gehäusescheibe	2	40.039
25	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	41.036 3
26	Kupfer-Dichtring	4	41.500
27	Dichtring 30 x 42 x 7	1	40.224
28	Flansch für B 16/220	1	40.223
30	Motor Honda GX 340 für B 16/220	1	24.026
30.1	Motor Honda GX 390 für 20/200	1	24.026 1
52	Spannstift 3 x 16	1	14.148 1
53	Stufenkeil	1	40.222

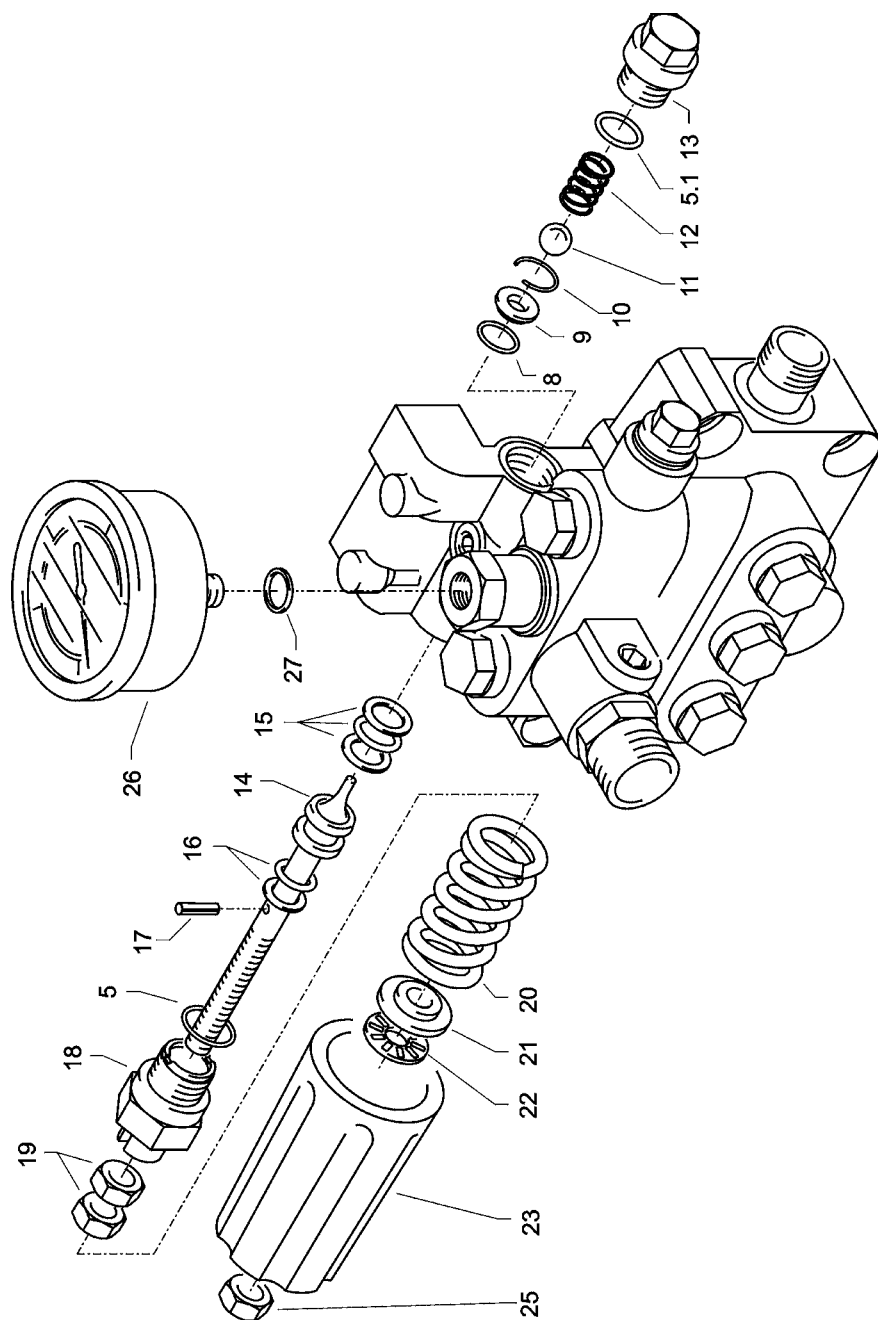
Chapelle à soupapes



Liste des pièces de rechange Profi-Jet B 16/220 B16/250 B 20/200 sur chariot Chapelle à soupapes Pompe AQ

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.	Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
1	Ventilgehäuse AQ mit integr. UL ohne integr. Druckschalter	1	40.521	31	Dichtstopfen M 10 x 1	1	43.043
2	O-Ring 18 x 2	6	40.016	34	Edeistahlkugel Ø10	1	12.122
3	Einlass- / Auslass- Ventil	6	42.024	35	Rückschlagfeder „K“	1	14.120 1
4	O-Ring 21 x 2	6	42.025	37	O-Ring 18 x 2	1	43.446
5	Ventilstopfen	5	42.026	38	Ausgangsstück Injektor ST30 M22x1,5	1	40.016
5.1	Ventilstopfen mit R 1/4" IG	1	42.026 2	49	Steckkupplung kpl. Pos. 48 - 50		41.047 4
6	Sicherungsring	4	40.032				
7	Innensechskantschraube M 12 x 45	4	40.504				
8	Sauganschluss R 1/2" AG	1	41.016 1				
9	WassereingangsfILTER	1	41.046 2				
10	Winkelverschraubung 3/8 x 12 l	1	44.092		Lot de rép. manchettes		40.065 1
13	Gewebemanschette	3	40.023		bestehend aus: 3x Pos. 13; 6x Pos. 14;		
14	Backing 20 mm	6	40.025 1		3x Pos. 15; 3x Pos. 16; 3x Pos. 18;		
15	O-Ring 31,42 x 2,62	3	40.508		3x Pos. 20; 3x Pos. 23		
16	Leckagering 20 x 36 x 13,3	3	40.509				
17	Cu-Dichting 21 x 28 x 1,5	1	42.039		Lot de rép. manchettes ohne		40.517
18	Gummimanschette	3	40.512		Messingteile bestehend aus:		
19	Verschlusssschraube R 1/2"	1	42.032		3x Pos. 13; 6x Pos. 14; 3x Pos. 15;		
20	Distanzring mit Abstützung	3	40.507		3x Pos. 18; 3x Pos. 23		
23	Druckring 20 mm	3	40.021		Lot de rép. soupapes		40.062 1
24	Zwischenring 20 mm	3	40.516		bestehend aus:		
25	O-Ring 11 x 1,5	1	12.256		6x Pos. 2; 6x Pos. 3; 6x Pos. 4		
26	Edeilstahlsitz Ø 7	1	14.118				
27	Sprengring	1	13.147				
29	Dichting 17 x 22 x 1,5 (Kupfer)	1	40.019				
30	Anschlussmuffe 3/8" AG x 3/8" IG bei Ausführung mit Drehzahlregulierung	1	13.136				
30.1	Verschlusssschraube 3/8" AG bei Ausführung ohne Drehzahlregulierung	1	40.018				

Vanne d'inversion

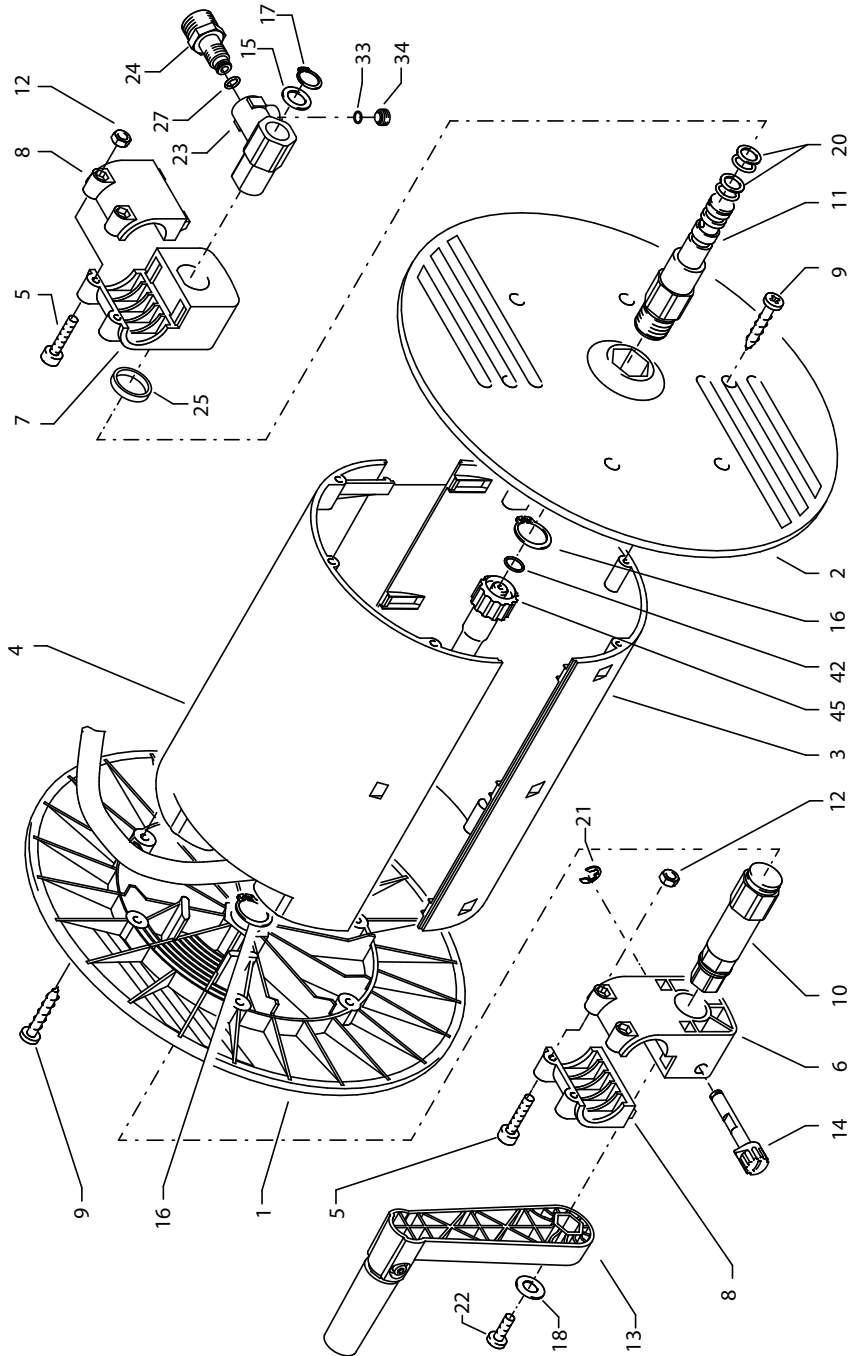


KRÄNZLE B 16/220 B 16/250 B 20/200

Liste des pièces de rechange Profi-Jet B 16/220 B 16/250 B 20/200 sur chariot
Vanne d'inversion Pompe AQ

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
5	O-Ring 16 x 2	1	13.150
5.1	O-Ring 13,94 x 2,62	1	42.167
8	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256
9	Edelstahlsitz	1	14.118
10	Sicherungsring	1	13.147
11	Edelstahlkugel	1	12.245
12	Edelstahlfeder	1	14.119
13	Verschlusschraube	1	14.113
14	Steuerkolben	1	14.134
15	Parbaks 16 mm	1	13.159
16	Parbaks 8 mm	1	14.123
17	Spanstift	1	14.148
18	Kolbenführung spezial	1	42.105
19	Kontermutter M 8 x 1	2	14.144
20	Ventilfeder schwarz	1	14.125
21	Federdruckscheibe	1	14.126
22	Nadellager	1	14.146
23	Handrad	1	14.147
25	Elastic-Stop-Mutter M 8 x 1	1	14.152
26	Manometer 0-400 Bar	1	15.039 4
27	Aluminium-Dichtring	4	13.275
53	O-Ring 14 x 2	1	43.445
54	Parbaks 4 mm	1	12.136 2
57	Blindverschluss mit Dichtungen	1	44.551
58	Parbaks 7 mm	1	15.013
70	Steuerkolben kpl. mit Handrad		43.444

Enrouleur

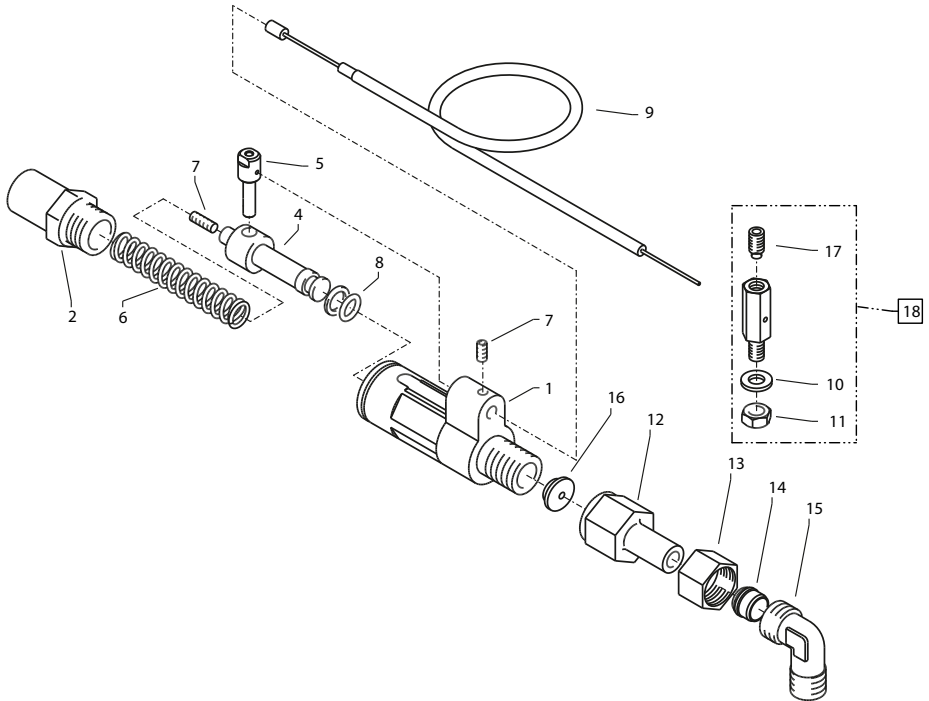


KRÄNZLE B 13/150; B 16/220; B16/250

Liste des pièces de rechange Profi-Jet B 13/150; B16/220; B16/250 Enrouleur

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.	Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
1	Seitenschale Schlauchführung	1	40.302	21	Sicherungsscheibe 6 DIN6799	1	40.315
2	Seitenschale Wasserführung	1	40.301	22	Schraube M 5 x 10	1	43.021
3	Trommel Unterteil	1	40.304	23	Drehgelenk	1	40.167
4	Trommel Oberteil	1	40.303	24	Anschlußteil	1	40.308 1
5	Innensechskantschraube M 4 x 30	4	40.236	25	Distanzring	1	40.316
6	Lagerklotz mit Bremse	1	40.306	27	O-Ring 6,68 x 1,78	1	40.585
7	Lagerklotz links	1	40.305	33	O-Ring 6 x 1,5	1	13.386
8	Klemmstück	2	40.307	34	Stopfen M 10 x 1	1	13.385
9	Kunststoffschraube 5,0 x 20	12	50.157	42	O-Ring 9,3 x 2,4	4	13.273
10	Antriebswelle	1	40.310	45	Hochdruckschlauch 20 m NW 8	1	41.083
11	Welle Wasserführung	1	40.311				
12	Elastic-Stop-Mutter M 4	4	40.111		Schlauchtrommel kpl.		41.259 0
13	Handkurbel	1	40.320 0		ohne Schlauch		
14	Verriegelungsbolzen	1	40.312				
15	Scheibe MS 16 x 24 x 2	1	40.181		Schlauchtrommel kpl.		41.259 1
16	Wellensicherungsring 22 mm	2	40.117		mit Schlauch		
17	Wellensicherungsring 16 mm	1	40.182				
18	Unterlegscheibe Ø 6,4	1	50.189		Kurbel kpl.		40.309 9
20	Parbaks 16 mm	2	13.159		bestehend aus Pos. 51 - 57		

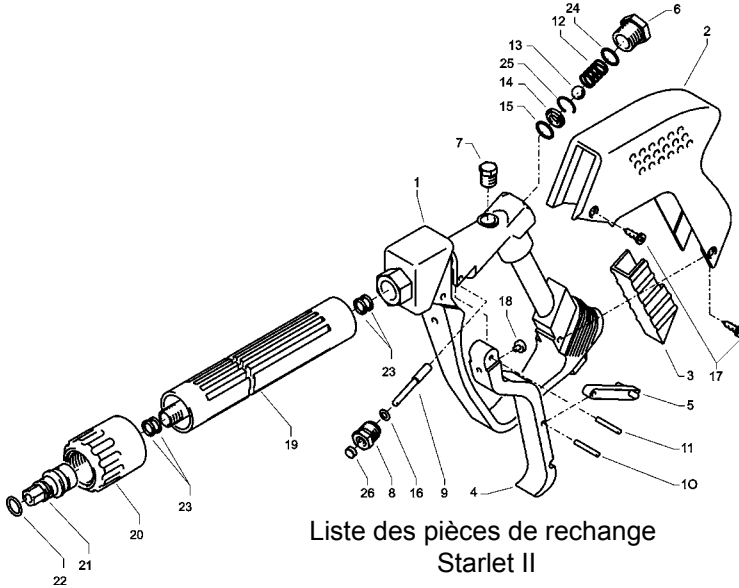
Régulateur de vitesse



Liste des pièces de rechange Profi-Jet B 16/220 -B 16/250 - B 20/200
Régulateur de vitesse

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
1	Grundteil	1	42.581
2	Druckhülse	1	42.584
4	Steuerkolben	1	42.582
5	Querbolzen	1	42.583
6	Druckfeder 2,0 x 9,5 x 70	1	42.587
7	Gewindestift M4 x 6 DIN 913-A2	2	42.592
8	Parbaks 7 mm	1	15.013
9	Bowdenzug	1	42.586
10	Unterlegscheibe 6,4 DIN 125	1	50.189
11	Sechskantmutter M6	1	14.152 1
12	Anschlussmuffe Drehzahlregulierung	1	42.585
13	Überwurfmutter	1	40.075
14	Klemmhülse	1	40.074
15	Winkelverschraubung 3/8"x 12l	1	44.092
16	Drosselscheibe	1	42.589
17	Gewindestift M 6 x 12 DIN915	1	42.590
18	Klemmbolzen	1	42.591 1
	Drehzahlregulierung kpl.	1	42.580

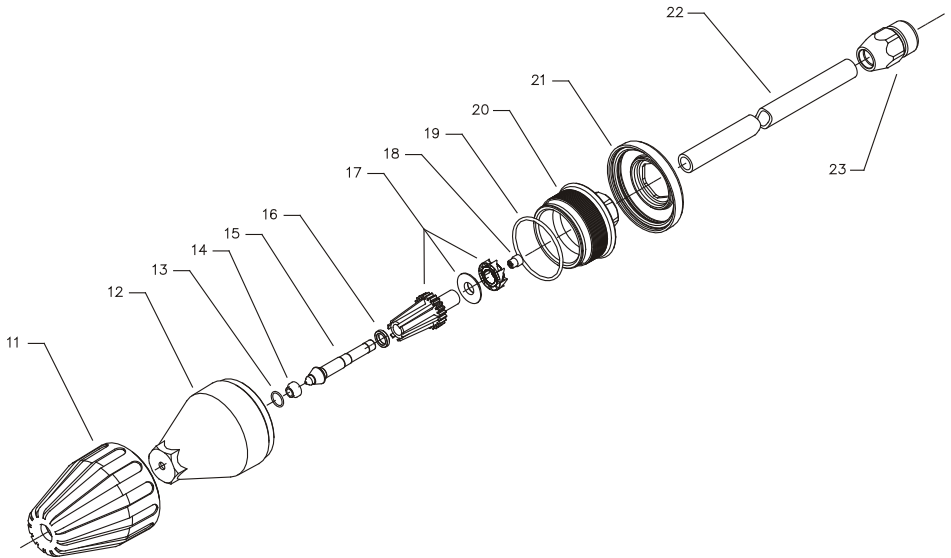
Pistolet Starlet II



Liste des pièces de rechange
Starlet II

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
1	Ventilkörper mit Handgriff	1	12.294
2	Schutzhülse	1	12.295
3	Abdeckschutz	1	12.296
4	Abzugshebel grau	1	12.298 3
5	Sicherungshebel	1	12.149
6	Abschlusschraube M 16 x 1	1	12.247
7	Stopfen	1	12.287
8	Gewindeführungshülse 3mm R1/4" AG	1	12.250 1
9	Aufsteuerbolzen abgesetzt 3mm	1	12.284 1
10	Stift	1	12.148
11	Lagernadel	1	12.253
12	Edelstahlfeder	1	12.246
13	Edelstahlkugel	1	12.245
14	Edelstahlsitz	1	14.118
15	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256
16	O-Ring 2,84 x 2,62	1	12.136 1
17	Blechschrabe 3,9 x 8,5	4	41.079
18	Druckstück	1	12.252
19	Röhr kunststoffumspritzt bds. R 1/4" AG	1	15.004 5
20	Überwurfmutter ST30 M 22 x 1,5 IG	1	13.276 1
21	Außen-Sechskant-Nippel R 1/4" IG	1	13.277 1
22	O-Ring 9,3 x 2,4	1	13.273
23	Aluminium-Dichtring	4	13.275
24	O-Ring 15 x 1,5	1	12.129 1
25	Sicherungsring	1	13.147
26	Gleitbüchse 3mm	1	12.289 1
	Pistolet Starlet avec rallonge		12.320 2
	Lot de réparation „Starlet II“ comprenant: 1x Pos.: 9,10,13,14,15		12.299

Buse rotative Turbo

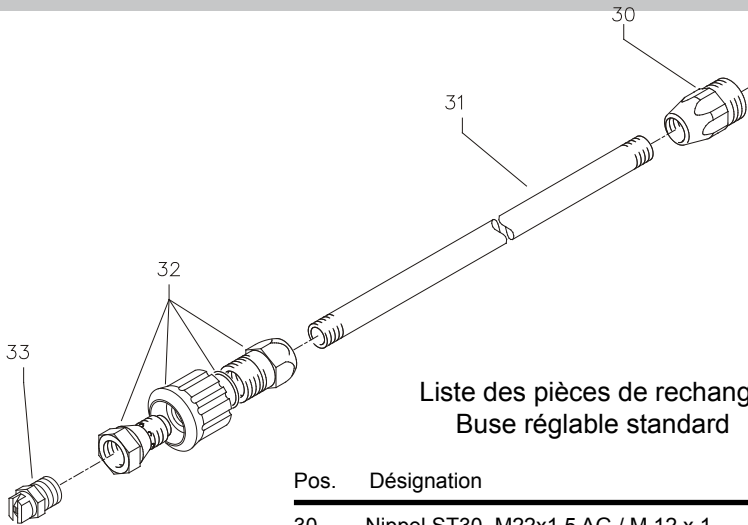


Liste des pièces de rechange Buse rotative Turbo

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
11	Sprühkörperschutz	1	41.528
12	Sprühkörper	1	41.529
13	O-Ring 6,86 x 1,78	1	41.521
14	Düsensitz	1	41.522
15	Düse 055	1	41.532
16	Ring	1	41.533
17	Rotor	1	41.534
18	Stabilisator	1	41.524
19	O-Ring 41 x 1,78	1	41.538
20	Deckel	1	41.539
21	Deckelschutz	1	41.540
22	Rohr 500 mm lang; bds. R1/4"	1	12.385 1
23	Nippel M22x1,5 x R1/4" IG	1	13.370

Turbokiller 05 kpl. (B16/220)	41.580-05
Turbokiller 045 kpl. (B16/250)	41.072 3
Turbokiller 07 kpl. (B20/200)	41.072 7
Rep.-Satz Turbokiller 055 (B16/220)	41.097 1
Rep.-Satz Turbokiller 045 (B16/250)	41.097 6
Rep.-Satz Turbokiller 07 (B20/200)	41.097 2

Buse réglable standard



Liste des pièces de rechange Buse réglable standard

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
30	Nippel ST30 M22x1,5 AG / M 12 x 1	1	13.363
31	Rohr 400 mm, bds. M 12 x 1	1	15.002
32	Regeldüse mit Regulierring	1	13.201 2
33	Flachstrahldüse		
	2505 (B13/150, B16/220)	1	D2505
33.1	Flachstrahldüse		
	25045 (B16/250)	1	D25045
33.2	Flachstrahldüse		
	2507 (B20/200)	1	D2507

Déclaration de garantie

La garantie couvre uniquement les défauts de matériaux et de fabrication. Les vices ou dommages dus à l'usure sont exclus de cette garantie.

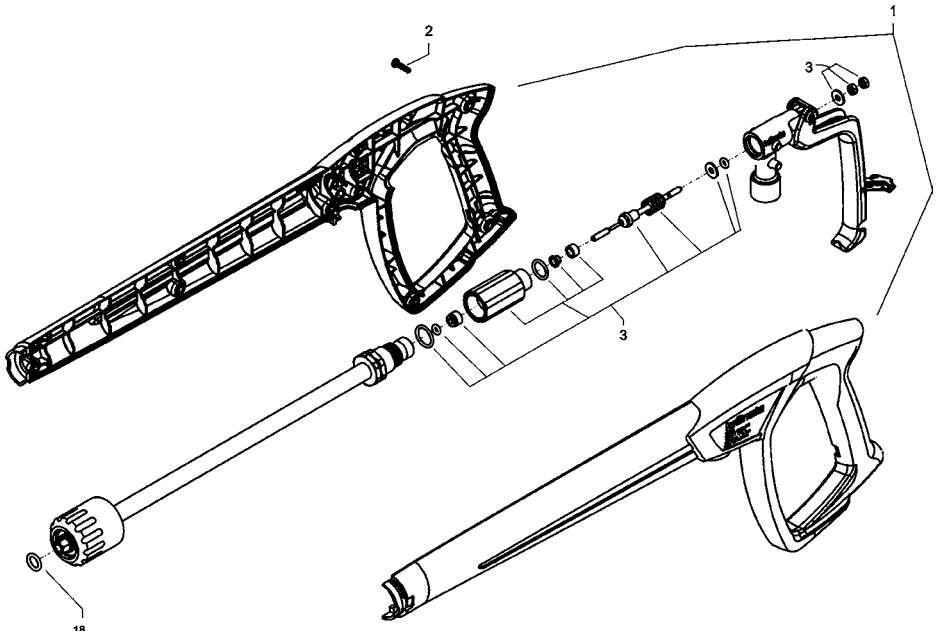
L'appareil devra être utilisé conformément aux instructions formulées dans le manuel d'utilisation, lequel fait partie intégrante des conditions de garantie. La garantie ne s'applique qu'en cas d'utilisation adéquate d'accessoires et de pièces de rechange d'origine.

La période de garantie est de 24 mois pour les appareils utilisés dans le secteur privé et de 12 mois pour les appareils utilisés dans le cadre professionnel.

En cas de recours en garantie, veuillez remettre l'appareil, accompagné des accessoires et du justificatif d'achat, à votre revendeur ou au point de service après-vente autorisé de votre proximité que vous trouverez également sur notre site internet www.kraenzle.com.

Cette garantie expirera aussitôt en cas de modifications des dispositifs de sécurité, de dépassement des valeurs limites de vitesse de rotation ou des valeurs limites de température, de mise en service sous tension trop faible, avec manque d'eau d'alimentation ou avec eau sale. Le manomètre, les buses, les soupapes, les vannes, les manchettes d'étanchéité, le flexible haute pression et le dispositif de pulvérisation sont des pièces d'usure qui ne font pas l'objet de cette garantie.

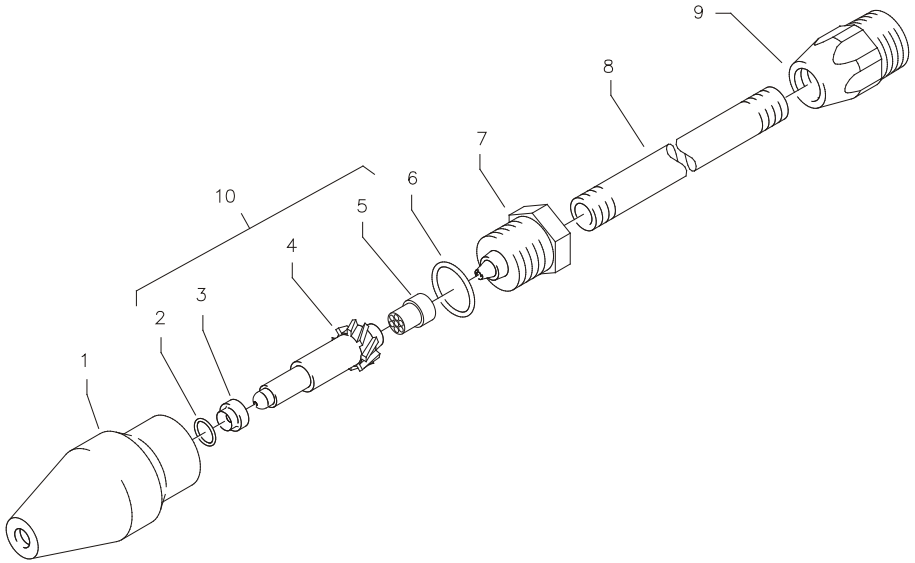
Pistolet M2000



Liste des pièces de rechange Profi-Jet B 13/150 Pistolet M2000

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
1	Pistolschale re+li	1	12.450
2	Schraube 3,5 x 14	10	44.525
3	Reparatursatz M2000		12.454
18	O-Ring 9,3 x 2,4	1	13.273
	Pistole M2000		12.480

Buse Turbo-Jet



Liste des pièces de rechange Profi-Jet B 10/200; B 13/150 Buse Turbo-Jet

Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
1	Sprühkörper	1	41.520
2	O-Ring 6,88 x 1,68	1	41.521
3	Düsensitz	1	41.522
4	Düse 055 (B13/150)	1	41.523 3
4.1	Düse 03 (B 10/200)	1	41.523 4
5	Stabilisator	1	41.524
6	O-Ring	1	40.016 1
7	Sprühstopfen	1	41.526
8	Rohr 400 mm 2x M 12 x 1	1	41.527
9	ST 30-Nippel M 22 x 1,5 / M 12 x 1 ISK	1	13.363
	Rep.-Satz Schmutzkiller 055 (B13/150)		41.097 8
	bestehend aus je 1x 2; 3; 4; 5		
	Rep.-Satz Schmutzkiller 03 (B13/150)		41.096 1
	bestehend aus je 1x 2; 3; 4.1; 5		
	Schmutzkiller 055 mit Lanze (B13/150)		41.570-055
	Schmutzkiller 03 mit Lanze (B10/200)		41.570-03

Procès-verbal d'examen

pour nettoyeurs haute pression KRÄNZLE

Examens réguliers obligatoires tous les 12 mois
pour usage professionnel!

N° d'appareil:

Type d'appareil:

Les contrôles suivants sont à réaliser:

1. Dispositifs de sécurité

- a) Manomètre
- b) Soupape de sûreté (régulat. pression)
- c) Pression de service
- d) Pression de coupure (max. 10% supérieure à la pression de service)
- e) Basse pression, le pistolet fermé.

2. Etat général

- a) Flexible haute pression
- b) Pistolet-pulvérisateur
- c) Moteur
- d) Niveau d'huile

Les consignes contenues dans le manuel d'utilisation sont parties constitutives de l'examen.

Résultats de l'examen:	Date de l'examen:	Anomalies supprimées, Cachet et signature
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Extrait des directives afférentes aux pompes à jet de liquides (ZH 1/406) publiées par l'Association des caisses de prévoyance contre les accidents du travail.

Examen

Les pompes à jet de liquide devront être soumises en cas de besoin et au moins une fois par an, à un contrôle réalisé par un personnel compétent, afin de déterminer si leur mise en oeuvre demeure possible en toute sécurité. Les instructions formulées par le producteur ou par le fournisseur devront être observées. En cas d'interruption d'utilisation prolongée des appareils, le contrôle pourra être différé jusqu'à sa prochaine mise en service.

Pour les appareils à combustion de gaz ou de mazout, des examens conformes à la loi sur le contrôle des immissions pourront être éventuellement exigées. L'exploitant devra les faire réaliser indépendamment de l'examen de sécurité et de fonctionnement.

Les résultats de l'examen devront être enregistrés sur procès-verbal et présentés sur demande.

Il n'est pas nécessaire de relever les résultats de manière formelle.

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons, par la présente, que le type de construction des nettoyeurs haute pression

**Kränzle B 10/200; B 13/150
Kränzle B 16/220; B 16/250; B20/200**

:
Débit nominal

**B 10/200: 600 l/h
B 13/150: 780 l/h
B 16/220; B 16/250: 960 l/h
B 20/200; 1200 l/h**

(documentation techn. est disponible auprès de):

**Manfred Bauer, Fa. Josef Kränzle
Rudolf-Diesel-Str. 20, 89257 Illertissen**

est conforme aux directives et à leurs amendements régissant les nettoyeurs haute pression:

**Directive 2006/42/CEE rel. aux machines
Directive 2004/108/CEE rel. à la compatibilité électromagnétique
Directive 2005/88/CE (émissions sonores des matériels utilisés en extérieur), Art. 13 Nettoyeurs à jet d'eau haute pression Annexe III, Partie B, point 27**

Niveau de puissance acoustique

mesuré: **100 dB(A)**
garanti: **103 dB(A)**

Procédure appliquée d'évaluation de la conformité

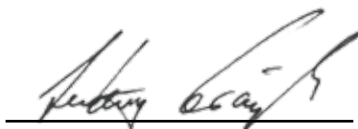
Annexe V, Directive 2005/88/CE (émissions sonores des matériels utilisés en extérieur)

Normes et spécifications appliquées:

**EN 60 335-2-79 :2009
EN 55 014-1 :2006
EN 61 000-3-2 :2006
EN 61 000-3-3 :2008**

Josef Kränzle GmbH & Co. KG
Rudolf-Diesel-Straße 20
D - 89257 Illertissen

Illertissen, den 12.01.17



Ludwig Kränzle
(Geschäftsführer)



Josef Kränzle GmbH & Co. KG

Rudolf-Diesel-Straße 20
89257 Illertissen (Germany)

vertrieb@kraenzle.com

Edition: 01.06.2017, N° de réf. 30.212.1
Subject to technical modifications.

■ **Made**
■ **in**
■ **Germany**